



PRO SN10 HS LIFT • PRO SN10 183 • PRO IC05
PRO SN06 • PRO SN08 • PRO SN10 • PRO SN12
PRO SN10 HS • PRO SN08 LIFT • PRO SN10 LIFT



PREVÁDZKA A ÚDRŽBY

Inštalácia • Prevádzka • Údržba • Servis

Niektoré funkcie sa môžu líšiť v závislosti od modelu alebo konfigurácie. Pri obsluhu sa prosím riadte skutočným zariadením. Funkcie zariadenia a návod na obsluhu môžu byť aktualizované a upravené bez ďalšieho upozornenia.



Odpad z elektrických a elektronických zariadení (WEEE)

Tento symbol na výrobku alebo na jeho obale označuje, že tento výrobok nesmie byť likvidovaný spolu s komunálnym odpadom. Je vašou povinnosťou odnieť výrobok do určeného zberného miesta na recykláciu elektrických a elektronických zariadení. Správna likvidácia a recyklácia pomáha predchádzať negatívnym dôsledkom na životné prostredie a ľudské zdravie. Podrobnejšie informácie o recyklácii tohto výrobku získate od miestnych orgánov, od prevádzkovateľa zberu komunálneho odpadu alebo od predajcu, u ktorého ste výrobok zakúpili.



© 2025 Quvend Ltd. Všetky práva vyhradené

Táto príručka a informácie v nej obsiahnuté sú majetkom spoločnosti Quvend Ltd. a sú chránené autorským zákonom a medzinárodnými zmluvami. Žiadna časť tejto publikácie nesmie byť reprodukováná, distribuovaná ani prenášaná v akejkoľvek forme alebo akýmkoľvek spôsobom – elektronicky, mechanicky, fotokopírovaním, nahrávaním alebo inak – bez predchádzajúceho písomného súhlasu spoločnosti Quvend Ltd.

Neoprávnené použitie, zverejnenie alebo kopírovanie tohto dokumentu alebo akejkoľvek jeho časti môže mať za následok občianskoprávne a trestnoprávne sankcie

www.oproo.com

Preložená verzia – október 2026

Obsah

ZOZNAM OBRÁZKOV	4
TECHNICKÁ PODPORA / DODÁVKA NÁHRADNÝCH DIELOV	4
OZNÁMENIE O VYDANÍ	4
KÓDY PONUKY	4
1. ÚVOD	5
1.1. URČENÉ POUŽITIE	5
1.2. OPRAVNENÉ OSOBY	5
1.3. SENZOROVÝ SYSTÉM	6
Zaručené doručenie	6
Okamžité vrátenie peňazí	6
Ďalšie výhody	6
1.4. IDENTIFIKÁCIA MODELU	6
1.5. VŠEOBECNÉ ŠPECIFIKÁCIE	6
Prevádzkové prostredie	6
Elektrické údaje	6
Údaje týkajúce sa farieb	6
Mechanizmy na mince a validátory bankoviek	7
1.6. KONFIGURÁCIE PREDAJNÝCH AUTOMATOV	7
2. BEZPEČNOSŤ	9
2.1. ZÁVÄZOK K BEZPEČNOSTI	9
2.2. BEZPEČNOSTNÉ OPATRENIA	9
Kontakt s vysokým napätím	9
Uzemnenie	9
Pohyb pružiny a zaseknutie	10
Prevrátenie predajného automatu	10
VAROVANIE – NEBEZPEČENSTVO POŽIARU	11
Iné nevhodné podmienky	11
VAROVANIE	11
2.3. SKÚŠOBNÉ NORMY	12
3. SYSTÉMY A SÚČASTI AUTOMATOV	13
3.1. PREVÁDZKA AUTOMATOV	13
INFORMÁCIE, KTORÉ TREBA POSKYTNÚŤ ZÁKAZNÍKOM	13
3.2. RIADIACA DOSKA	14
Aktualizácia softvéru	14
Prepínač režimov	14
Konektor DEX (ak je prispôsobený)	14
3.3. VEND	14
SENSOR Primárny	14
Senzor	14
3.4. DVERE	14
Miesta umiestnenia validátorov a čítačiek debetných kariet	14
Umiestnenie zmenárne	14
Schránka na mince	15
Dverový spínač	15
Displej	15
Klávesnica	15
Spínač vrátenia mincí	15
Možnosti osvetlenia	15
3.5. KOĽAJNICE NA ZÁSOBNÍKY	15
3.6. ZÁSOBNÍKY	15

Motory OPROO PRO Vend	15
3.7. ELEKTRICKÁ SKRÍŇ	15
Vypínač	16
Transformátor	16
RFI filter	16
Pružiny	16
Rozdeľovače	16
Relé	16
Káblový zväzok na distribúciu energie	16
Uzemňovacie príslušenstvo	16
4. PRÍPRAVA A INŠTALÁCIA	17
4.1. NÁVOD NA INŠTALÁCIU – PRVÉ KROKY	17
4.2. OVERENIE PRÍVODU ELEKTRICKEJ ENERGIE DO ZÁSUVKY	18
Kontrola zásuvky	18
Požiadavky na elektrickú inštaláciu pre zhodu s normou CE	18
POŽIADAVKY NA ELEKTRICKÉ PRIPOJENIE NA ZHODU S NORMOU CE	18
4.3. PRÍPRAVA AUTOMATU	18
Montáž a pripojenie validátorov bankoviek a čítačiek kariet	18
Montáž a pripojenie mechanizmu na mince (výmenníka)	18
Testovanie motorov	19
Test zaťaženia výrobkom	19
Inštalácia cenoviek (inštalácia vo výrobe)	20
Nastavenie cien	20
INŠTALÁCIA NA MIESTE	20
Umiestnenie automatu na miesto	20
Vyrovnanie predajného automatu	21
4.4. BEZPEČNOSŤ POTRAVÍN A PREZENTÁCIA TOVARU	21
POTREBNÉ NÁRADIE	22
5. AUTOMAT BEZPEČNOSTNÉ OPATRENIA	23
6. KONFIGURÁCIA ZÁSOBNÍKA A NASTAVENIE	24
6.1. INŠTALÁCIA ZÁSOBNÍKA	24
6.2. DEMONTÁŽ ZÁSOBNÍKA	24
6.3. ZÁSOBNÍK NA CIEVKY	24
1. Výmena deliča	24
2. Výmena pružiny	24
3. Výmena adaptéra	24
4. Výmena motora	24
5. Výmena nosnej tyče	25
6.4. UMIESTNENIE VÝROBKU	25
6.5. SPOJKA NA VÝBER PRUŽINY	25
6.6. DOPRAVNÍKOVÝ PODNOS	25
6.7. ROZDIEL OPROTI ZÁSOBNÍKU NA ZVITKY	25
7. PROGRAMOVANIE SLUŽIEB	26
7.1. MODEL SLUŽIEB	26
7.2. ZÁKLADNÉ MENU (888888)	26
7.2.1. Všeobecné nastavenia	26
7.2.2. Platobný systém	26
7.2.3. Správa výberu	26
7.2.4. Štatistiky predaja	26
7.2.5. Nastavenie systému	27
7.2.6. Diagnostika porúch	27

7.3.	HLAVNÉ MENU (125808521).....	28	INŠTALÁCIA.....	39
7.3.1.	Platobný systém.....	28	10.8.	SKLADOVANIE AUTOMATU
7.3.2.	Správa výberu.....	28	10.9.	PLÁN ÚDRŽBY:
7.3.3.	Nastavenie systému.....	28	10.10.	ČISTENIE KONDENZÁTORA
7.3.4.	Diagnostika porúch.....	29		A VZDUCHOVÉHO FILTRA:.....
7.3.5.	Systém výťahu.....	29	10.11.	NÁHRADNÉ DIELY
7.4.	INFORMÁCIE O ROZHRANÍ BOOT.....	29		
8.	NÁVOD NA POUŽITIE REGULÁTORA		10.	SCHÉMA ZAPOJENIA, OSVEDČENIE O ZHODE
TEPLoty	30			41
A.	TECHNICKÉ ÚDAJE.....	30	11.	OBMEDZENÁ ZÁRUKA
B.	PARAMETRE RIADENIA.....	30		45
C.	POKYNY K ZOBRAZENIU NA PANELI	31	I.	VŠEOBECNÉ USTANOVENIA.....
D.	DIAGNOSTIKA PORÚCH	32	1.	Rozsah.....
9.	ODSTRÁNENIE PORÚCH	33	2.	Vylúčenie protichodných podmienok.....
9.1.	MIMO PREVÁDZKY.....	33	3.	Písomné dohody
9.2.	ZOBRAZENIE CHÝB STROJA	33	4.	Duševné vlastníctvo.....
9.3.	TABUĽKA RIEŠENIA PORÚCH STROJA	34	II.	OBJEDNÁVKY
	Tabuľka riešenia porúch strojov.....	34	1.	Potvrdenie.....
9.4.	REGULÁTOR TEPLoty		2.	Rozsah objednávky.....
	ZOBRAZENIE CHYBOVÝCH KÓDOV.....	34	3.	Technické údaje.....
9.5.	ODSTRAŇOVANIE PORÚCH CHLADIACEHO		III.	POVINNOSTI TÝKAJÚCE SA DODÁVKY... 45
	SYSTÉMU	34	IV.	DODACIA LEHOTA A PRECHOD RIZIKA... 46
	Vnútna teplota neklesá		V.	CENY.....
	neklesá podľa očakávania (EA2).....	34	1.	Cenový základ.....
	Zobrazuje sa „LL“.....	35	2.	Zmeny cien.....
	Je viditeľná tvorba ľadu	35	VI.	PLATOBNÉ PODMIENKY
	Porucha komunikácie		VII.	ZÁRUKA NA VADY MATERIÁLU
	Porucha komunikácie.....	35	1.	Špecifikácia kvality.....
	Vo vnútri alebo		2.	Povinnosť kontroly
	pod zariadením.....	35	3.	Vylúčenia zo záruky.....
9.6.	ODSTRAŇOVANIE PORÚCH ZDVÍHACIEHO		4.	Záručné opravné prostriedky
	SYSTÉMU	35	5.	Záručná doba.....
10.	ÚDRŽBA.....	37	6.	Príslušenstvo dodané kupujúcim.....
10.1.	AKTUALIZÁCIA FIRMWARE.....	37	7.	Vrátenie tovaru
10.2.	ČISTENIE EXTERIÉRU		VIII.	OBMEDZENIE ZODPOVEDNOSTI
	EXTERIÉRU AUTOMATU.....	37	IX.	UKONČENIE ZMLUVY
10.3.	ČISTENIE		X.	VYUŽÍVANIE SUBDODÁVATEĽOV.....
	INTERIÉRU AUTOMATU	38	XI.	INFORMÁCIE O PRODUKTOCH
10.4.	MAZANIE LÍTIOVÝM MASTOM.....	38	XII.	RÔZNE.....
10.5.	VÝMENA ŽIAROVIEK	38	1.	Právo na odstúpenie od zmluvy
	Výmena voliteľných LED žiaroviek	38	2.	Ochrana údajov
10.6.	POMOCNÉ FUNKCIE.....	39	3.	Jazyk.....
10.7.	VÝMENA NAPÁJACIEHO KÁBLA – IBA		XIII.	ROZHODNÉ PRÁVO A PRÍSLUŠNOSŤ
	KVALIFIKOVANÝ SERVISNÝ PERSONÁL.....	39	1.	Miesto plnenia:.....
	POTREBNÉ NÁRADIE:.....	39	2.	Príslušnosť súdu:.....
	DEMONTÁŽ A MONTÁŽ.....	39	3.	Príslušné právo:.....
			XIV.	SÚLAD S NARIADENÍM O ODPADOVÝCH
				ELEKTRICKÝCH A ELEKTRONICKÝCH
				ZARIADENIACH (IWEEE).....

ZOZNAM OBRÁZKOV

Obrázok 1.1	Typický typový štítok.....	6
Obrázok 3.1	Súčiastky riadiacej dosky.....	13
Obrázok 4.1	Vyrovnanie predajného automatu.....	21
Obrázok 6.1	Zásobník na cievky.....	23
Obrázok 6.2	Dopravníkový podnos.....	24
Obrázok 7.1	Rozhranie topánky.....	28
Obrázok 9.1	Načítanie riadiaceho softvéru.....	35
Obrázok 9.2	Napájací kábel a ochranný slot.....	37
Obrázky	SCHÉMA ZAPOJENIA, CERTIFIKÁTY.....	39–42

TECHNICKÁ PODPORA / DODÁVKA NÁHRADNÝCH DIELOV

Obráťte sa na miestneho distribútora uvedeného na stránke www.oproo.com

OZNÁMENIE O PUBLIKÁCII

Naším zámerom je poskytovať zákazníkom aktuálnu dokumentáciu; táto príručka však nemusí obsahovať všetky aktualizácie a môže podliehať zmenám bez predchádzajúceho upozornenia. S požiadavkami alebo pripomienkami sa obráťte na naše servisné oddelenie.

KÓDY V MENU

Základný kód menu: 888888

Kód supermenu: 125808521

1. ÚVOD

Blahoželáme vám k výberu automatu OPROO PRO. Všetky modely OPROO PRO sú multifunkčné automaty s veľkou kapacitou. Tento model bol navrhnutý, otestovaný a vyrobený tak, aby poskytoval roky spoľahlivej prevádzky s nízkymi nárokmi na údržbu vo vnútorných priestoroch. Jeho funkcie a flexibilná konfigurácia produktov sú len niektoré z mnohých integrovaných funkcií každého automatu OPROO PRO.

1.1. URČENIE

Predajný automat OPROO PRO série SN je určený na automatické skladovanie a výdaj balených potravinárskych výrobkov, nápojov a iného vhodného baleného spotrebného tovaru.

Do automatu sa smú vkladať iba výrobky, ktorých rozmery, hmotnosť, balenie, požiadavky na skladovanie a fyzikálne vlastnosti sú kompatibilné s vybraným zásobníkom, cievkou, dopravníkovým pásom a nastaveniami teploty.

Stroj sa smie inštalovať, prevádzkovať, zásobovať, čistiť a udržiavať iba v súlade s týmto návodom a informáciami uvedenými na typovom štítku. (len vyškolenými odborníkmi)

Nasledujúce použitia sú zakázané:

- skladovanie alebo výdaj nebalených potravín;
- skladovanie netesniacich, poškodených, kontaminovaných alebo nedostatočne uzatvorených výrobkov;
- skladovanie horľavých, výbušných, korozívnych, toxických alebo inak nebezpečných látok;
- skladovanie výrobkov, ktoré vyžadujú teplotu, ktorú zariadenie nedokáže spoľahlivo udržiavať;
- používanie zariadenia na farmaceutické alebo zdravotnícke výrobky, pokiaľ nebola konkrétna

konfigurácia zariadenia výslovne schválená na tento účel;

- vykonávanie neoprávnených úprav stroja, jeho bezpečnostných zariadení, elektrického systému, chladiaceho systému alebo softvéru;
- používanie zariadenia na akýkoľvek iný účel, ako je uvedené výrobcom.

Akékoľvek iné použitie sa považuje za nesprávne použitie a môže mať za následok zranenie osôb, poškodenie zariadenia alebo poškodenie produktov uskladnených vo vnútri.

1.2. OPRÁVNENÉ OSOBY

Na účely tejto príručky sa rozlišujú nasledujúce kategórie osôb:

Zákazník/konečný používateľ: Osoba, ktorá si vyberie, zaplatí a vyzdvihne výrobok zo zariadenia.

Obsluhujúca osoba: Osoba, ktorú majiteľ stroja poveril skladovaním výrobkov, prijímaním hotovosti, vykonávaním bežného čistenia a vykonávaním nastavení na úrovni obsluhy opísaných v tejto príručke.

Kvalifikovaný montér: Osoba s potrebným odborným vzdelaním a vybavením na bezpečnú prepravu, umiestnenie, vyrovnanie, upevnenie a uvedenie stroja do prevádzky.

Kvalifikovaný servisný technik: Osoba s technickým školením a oprávnením potrebným na servis elektrických, mechanických alebo elektronických komponentov.

Kvalifikovaný chladírenský technik: Osoba s primeraným odborným vzdelaním a oprávnením na prácu na chladírenských systémoch obsahujúcich horľavé chladivo R290.

Zákazníci a neoprávnené osoby nesmú otvárať zariadenie ani zasahovať do vnútorných komponentov. Opravy

elektrických, mechanických a chladiacich systémov smie vykonávať iba primerane kvalifikovaný personál.

1.3. SENSOROVÝ SYSTÉM

Indukčný systém nášho automatu dokáže priamo detekovať produkt v okamihu, keď produkt spadne. Nad otvorom na výdaj sa nachádza infračervená detekčná rovina, prostredníctvom ktorej systém zistí, či produkt spadol do otvoru na výdaj. Vďaka tejto technológii automat „vie“, či váš zákazník produkt prevzal. Modely s výťahom majú senzor zabudovaný vo výťahu. Tento indukčný systém má niekoľko dôležitých výhod.

Zaručené vydanie

Ak sa produkt počas predaja zasekne, špirálu je možné otočiť o ďalšiu 1/4 otáčky, aby sa produkt vydal. Nie je potrebné do automatu udierať ani ním triasť, aby sa uvoľnil produkt, ktorý nevypadol.

Okamžité vrátenie peňazí

Ak zákazník nedostane produkt, môže získať plnú refundáciu stlačením tlačidla na vrátenie mincí alebo si môže vybrať iný produkt. Žiadne ďalšie žiadosti o refundáciu!

Ďalšie výhody:

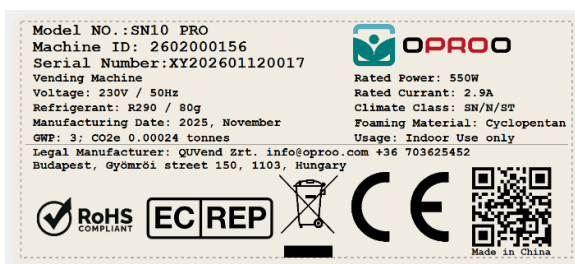
Indukčný systém má nastaviteľnú funkciu, vďaka ktorej je možné prispôbiť citlivosť senzora tak, aby správne fungoval v rôznych prostrediach.

Deaktivácia alebo zablokovanie senzora zabráni vandalom získať produkt zadarmo. Senzor dokáže prekonať zablokované alebo nefunkčné senzory a aj naďalej vydávať tovar.

Otvorenie sklenených dvierok automatu spôsobí tvorbu kondenzácie vo vnútri, ktorá sa však po niekoľkých minútach po zatvorení dvierok vytratí a neovplyvní detekciu senzora.

1.4. IDENTIFIKÁCIA MODELU

Pri žiadosti o servis, náhradné diely alebo technickú pomoc skopírujte informácie uvedené na štítku so sériovým číslom automatu (pozri obrázok 1.1). Je umiestnený v ľavom dolnom rohu na zadnej strane automatu, ako aj vo vnútri automatu na pravej stene. Informácie uvedené na tomto štítku sú potrebné na určenie, ktoré diely, súpravy alebo údržbu je potrebné použiť pre váš konkrétny model.



Obrázok 1.1 Typický štítok so sériovým číslom

Ide o 10-výberový automat s chladením.

1.5. VŠEOBECNÉ ŠPECIFIKÁCIE

Prevádzkové prostredie

Produkt je vhodný pre nadmorskú výšku do 2000 metrov a podmienky použitia sú uvedené v tabuľke údajov. V prípade „použitia výlučne v interiéri“ je stupeň krytia zariadenia IP0X a rozsah okolitej teploty by mal byť minimálne +2 °C a maximálne +32 °C.

Elektrické údaje

Menovité napätie: 220–240 V striedavého prúdu, 50–60 Hz.

Príkon v pohotovostnom režime: 76,16 W

Menovitý výkon: 550 W ± 10 %

Maximálny príkon: 1100 W

súvisiaci s chladivom

Chladiivo: R290, 80 g

Chladiaca teplota: 2~25 °C (IC05: -20–0 °C)

Ďalšie údaje: Všetky údaje o predajných automatoch sú uvedené na štítku zariadenia

Mincové mechanizmy a validátory bankoviek

Automaty OPROO PRO podporujú všetky mincové mechanizmy typu Multi-Drop Bus (MDB), validátory bankoviek a čítačky kariet. Tam, kde je to vhodné, podporujú aj mincový menič „Executive Mechanism“.



VAROVANIE – NEBEZPEČENSTVO

POŽIARU: Toto zariadenie obsahuje horľavé chladivo **R290**.

- Ventilačné otvory v zariadení a na jeho kryte musia byť vždy voľné a nesmú byť ničím blokované.
- Nepoškodzujte chladiaci okruh.
- Na urýchlenie procesu odmrazovania nepoužívajte mechanické zariadenia ani žiadne iné prostriedky okrem tých, ktoré odporúča výrobca.
- V úložnom priestore výrobku v automate nepoužívajte elektrické spotrebiče.
- Práce na chladivovom okruhu smie vykonávať iba certifikovaný chladirenský technik alebo servisná spoločnosť.
- Predajný automat musí byť inštalovaný v miestnosti s minimálnou podlahovou plochou **1,1 m²**.

1.6. KONFIGURÁCIE PREDAJNÉHO AUTOMATU

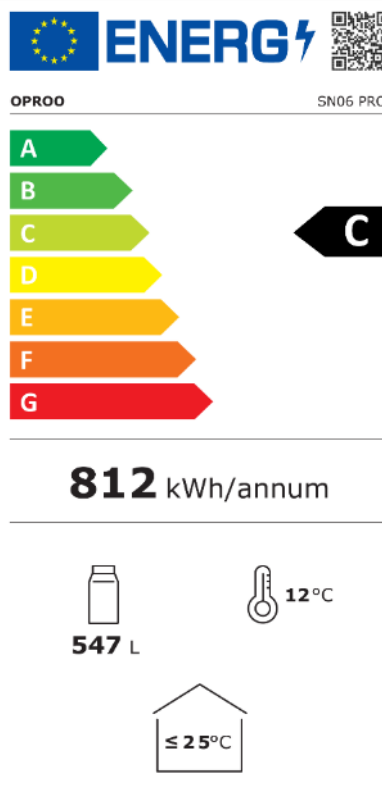
Má 6 vrstiev a 10 stĺpcov. Číslo na obrázku

predstavuje rozstup pružín (počet produktov, ktoré je možné umiestniť).

Toto je štandardná konfigurácia, zákazníci si môžu počet a veľkosť políc prispôbiť podľa svojich potrieb.

Kapacita/ slot (ks)		Kapacita/ slot (ks)		Kapacita/ slot (ks)		Kapacita/ slot (ks)		Kapacita/ slot (ks)	
8L	8R	8L	8R	8L	8R	5L	5R	5L	5R
16L	16R	16L	16R	16L	16R	16L	16R	16L	16R
12L	12R	12L	12R	12L	12R	16L	16R	16L	16R
6L	6R	6L	6R	6L	6R	6L	6R	6L	6R
6L	6R	6L	6R	6L	6R	6L	6R	6L	6R
8L	8R	8L	8R	8L	8R	8L	8R	8L	7R

Príklad: Modely SN10 PRO s typickou konfiguráciou



Príklad: Typický energetický štítok

Údaje o stroji podľa modelu:

	PRO SN SERIES						PRO SN LIFT		PRO SN HS		PRO FROZEN FOOD
Modell Line											
Picture											
DIMENSIONS	Modell Name	PRO SN06	PRO SN08	PRO SN10	PRO SN10 183	PRO SN12	PRO SN08 LIFT	PRO SN10 LIFT	PRO SN10 HS	PRO SN10 HS LIFT	PRO IC05
	Depth (mm)	865	865	865	865	865	865	865	865	865	990
	Width (mm)	740	965	1130	1180	1340	965	1130	1190	1190	875
	Height (mm)	1920	1920	1920	1828	1920	1920	1920	1920	1920	1920
	Weight (kg)	245	275	300	280	320	290	315	360	385	310
EXTERNAL	Outside Painting	Standard Matt Black, about 50+ individual possible									
	Glass	nano-coated, breakproof- anti-fog-heating									
	Outdoor/Indoor Use	Indoor	Indoor	Indoor	Indoor	Indoor	Indoor	Indoor	Indoor	Indoor	Indoor
INTERNAL	Body Type	one door	one door	one door	2 doors	2 doors	one door	one door	2 doors	2 doors	one door
	Internal Color	Black, or 50+ customization possible									
	Shelve Material	Mainly Metal									
	Spiral Lenght (mm)	500									
	Shelving	EU standard (2PET, 1CAN, 3 snack)- customizable, after request (Both spirals oor BELT SHELVES)									
TECHNOLOGY	Double Spiral	Ready	Ready	Ready	Ready	Ready	Ready	Ready	Ready	Ready	Ready
	Capacity (*spiral width)	6"	8"	10"	10"	12"	8"	10"	10"	10"	5"
	Coin compatibility (Inlet, slides, cashier)	YES	YES	YES	YES	YES	YES	YES	YES	YES	YES
	MDB compatibility	MDB compatible (like Nayax, Televerd, PayTor, etc.)									
	Space for banknote validator	YES	YES	YES	YES	YES	YES	YES	YES	YES	YES
	Cash	YES	YES	YES	YES	YES	YES	YES	YES	YES	YES
	Gas Type	R290									
	Temperature	2-20C Cooling and heating									
	Led Lighting	YES									
	Drop Sensor	YES									
LOCALIZATION	Energy Class	C	C	C	C	C	C	C	C	C	C
	Special Offer	Trade In, Price Match, Low price warranty, Extended warranty option, Combo Promotions (snack+coffee)									
	Technical service menu language	EN/DE									
	User Interface Language	EN, DE, HU, SK, BG, CZ, RO, HR, PL,									
	Certificates	CE + TÜV	CE + TÜV	CE + TÜV	CE + TÜV	CE + TÜV	CE + TÜV	CE + TÜV	CE	CE	CE
CUSTOMIZATION	User Manual	EN, DE, HU, SK, BG, CZ, RO, HR, PL ? UA									
	Spare Parts Supply	EU stock: Budapest									
	Options: Design led lights, wheels, external color, internal color, metal set	Optional above 50 pcs									

2. BEZPEČNOST

2.1. ZÁVÄZOK K BEZPEČNOSTI

Spoločnosť OPROO PRO sa zaväzuje navrhovať a vyrábať bezpečné výrobky. Rovnako ako pri všetkých elektrických alebo mechanických zariadeniach existujú aj tu určité potenciálne nebezpečenstvá. Účelom automatizovaného predajného systému je prostredníctvom tejto príručky a školenia údržbárov pripomenúť personálu, ktorý bude opravovať naše zariadenia, aby venoval pozornosť týmto potenciálnym nebezpečenstvám, a poskytnúť základné bezpečnostné pokyny.

Aby ste znížili riziko vážneho zranenia alebo smrti, prečítajte si a dodržiavajte všetky varovania uvedené v tejto príručke. Je potrebné zdôrazniť, že tieto varovania nie sú vyčerpávajúce. Automatizovaný predajný systém nemôže predvídať všetky možné spôsoby údržby, ani nemôže predvídať všetky možné bezpečnostné riziká, ktoré môžu byť spôsobené údržbou. Preto vás vždy naliehavo vyzývame, aby ste si dávali pozor na nebezpečenstvá, ako je úraz elektrickým prúdom, mechanické zaseknutie a prevrátenie predajných automatov počas pohybu.

Automatizovaný predajný systém dôrazne odporúča, aby sa všetci servisní pracovníci alebo organizácie zaviazali k dodržiavaniu bezpečnosti. Opravy vnútorných komponentov predajného automatu by mali vykonávať iba pracovníci, ktorí boli riadne vyškolení v oblasti servisu predajných automatov. Akonáhle predajný automat opustí našu továreň, automatizovaný predajný systém nad ním nemá žiadnu kontrolu. Udržiavanie predajného automatu v bezpečnom stave je výhradnou zodpovednosťou vlastníka.

2.2. BEZPEČNOSTNÉ OPATRENIA

Nižšie sú uvedené bezpečnostné

opatrenia a postupy, ktoré je potrebné dodržiavať, aby sa predišlo zraneniam spôsobeným vybranými nebezpečenstvami. Tento zoznam nemôže pokryť všetky nebezpečenstvá, preto

nezabudnite

++ BEZPEČNOSŤ JE NA PRVOM MIESTE! ++

Kontakt s vysokým napätím

Každý automat je navrhnutý na prevádzku pri špecifickom napätí, jednofázové 220–240 V striedavého prúdu, 50–60 Hz. Napätie je uvedené na štítku so sériovým číslom (pozri časť 1.2 Identifikácia modelu). Oblasť s vysokým napätím zahŕňa elektrické rozvádzače, chladiace jednotky a ventilátory. Je dôležité si uvedomiť, že kontakt s vysokonapäťovými vedeniami môže spôsobiť zranenie alebo smrť.

1. Pred pripojením predajného automatu do zásuvky vždy skontrolujte správne napätie, polaritu a uzemnenie zásuvky.
2. Pred vykonaním údržby vždy odpojte automat od napájania. Ak je nutné vykonávať údržbu pri zapnutom napájaní, povoľte ju vykonávať len riadne vyškoleným servisným technikom.
3. Elektrické pripojenia vždy udržiavajte v suchu. Neumiestňujte automat do stojatej vody ani do jej blízkosti.
4. Nikdy nepoužívajte opotrebovaný alebo poškodený napájací kábel.

Uzemnenie

Niektoré elektrické komponenty majú žltozelený uzemňovací vodič pripojený k uzemňovaciemu bodu predajného automatu. Ak potrebujete počas údržby odpojiť uzemňovací vodič, venujte pozornosť spôsobu jeho pripojenia,

vrátane umiestnenia prípadných tesnení. Po oprave sa uistite, že vodiče a tesnenia sú opäť nainštalované presne tak, ako boli pôvodne. Upozorňujeme, že zariadenie môže fungovať normálne aj bez uzemňovacieho vodiča, avšak neuzemnené komponenty môžu predstavovať riziko úrazu elektrickým prúdom.

1. Pred pripojením k automatom vždy skontrolujte, či je zásuvka správne uzemnená.
2. Po oprave nezabudnite opäť pripojiť uzemňovací vodič.

Pohyb pružiny a zaseknutie

Napájané motory predajného automatu môžu otáčať pružinu s značným krútiacim momentom, čo môže predstavovať nebezpečenstvo uviaznutia. Okrem toho sa pri otáčaní špirál môžu vymrštiť náradie alebo iné predmety ponechané na podnosoch. Pružina, ktorá sa zasekla alebo zachytila, môže pri zablokovaní akumulovať energiu, čo môže spôsobiť jej náhle skrútenie alebo vymrštenie von, aj keď je napájanie odpojené. Pri uvoľňovaní zaseknutej pružiny používajte rukavice a postupujte opatrne.

1. Pred údržbou motora predajného automatu sa uistite, že ste odpojili napájací zdroj alebo riadiacu dosku od zdroja napájania.
2. Pri vkladaní výrobku sa uistite, že je vhodný, aby nedošlo k zaseknutiu (k).
3. Pred uvoľnením zaseknutej alebo zablokovanej pružiny ju najprv zaistite.
4. Pri údržbe predajného automatu vždy noste ochranu rúk a očí.
5. Ruky, vlasy, voľný odev a náradie držte vždy v dostatočnej vzdialenosti od pohyblivých častí.
6. Servisný režim neodpája stroj od elektrickej siete a nezabraňuje prevádzke motorov, dopravníkových pásov ani zdvihacieho mechanizmu. Niektoré

príkazy v servisnom režime zámerne uvádzajú komponenty do pohybu.

7. Pred demontážou, nastavením alebo uvoľnením cievky, pásu, motora, zásobníka alebo súčasti zdvihacieho mechanizmu vypnite stroj, odpojte sieťovú zástrčku a zabráňte náhodnému opätovnému pripojeniu.
8. Nevykonávajte test motora, pásu alebo zdvihacieho mechanizmu, pokiaľ iná osoba vkladá výrobky, čistí stroj alebo pracuje v blízkosti pohyblivých súčastí.
9. Nikdy nestrkajte ruky cez výstupný otvor alebo za výstupnú klapku do vnútra stroja.
10. Pred obnovením napájania sa uistite, že boli odstránené všetky náradia a voľné predmety a že boli správne namontované všetky ochranné kryty, kryty, konektory a zásobníky.

Prevrátenie predajného automatu

Hmotnosť prázdneho predajného automatu je 200–400 kg v závislosti od typu. Padajúci predajný automat môže spôsobiť vážne zranenia alebo smrť. Vždy je potrebné dbať na to, aby nedošlo k pádu alebo prevráteniu predajného automatu.

1. Nikdy s automatom nehýbte ani ho neprekláľajte. Pre bezpečnú prevádzku musí byť automat v horizontálnej polohe.
2. Automat nikdy neumiestňujte do naklonenej polohy, napríklad na rampu, alebo tak, aby všetky nožičky nestáli na rovnakej vodorovnej ploche.
3. Neumiestňujte automat do pohyblivého prostredia, napríklad ak nie je riadne upevnený na lodi.
4. Neumiestňujte automat na miesto, kde by do neho mohlo naraziť vozidlo.
5. Neprepravujte nebezpečný automat ani zásobníky, v ktorých sa ešte nachádzajú výrobky.

6. Nesnažte sa zdvíhať alebo premiestňovať automat ručne. Vždy používajte zariadenia s primeranou nosnosťou. Upozorňujeme, že uvedená špecifikovaná hmotnosť sa vzťahuje na prázdny automat



VAROVANIE – NEBEZPEČENSTVO POŽIARU

Toto zariadenie obsahuje horľavé chladivo **R290**.

- Uistite sa, že ventilačné otvory v zariadení a na jeho kryte sú vždy voľné a nič ich neblokuje.
- Nepoškodzujte chladiaci okruh.
- Na urýchlenie procesu odmrázovania nepoužívajte mechanické zariadenia ani žiadne iné prostriedky okrem tých, ktoré odporúča výrobca.
- V úložnom priestore výrobku v automate nepoužívajte elektrické spotrebiče.
- Práce na chladiacom okruhu smie vykonávať iba certifikovaný chladirenský technik alebo servisná spoločnosť.
- Predajný automat musí byť inštalovaný v miestnosti s minimálnou podlahovou plochou **1,1 m²**.
- Ak je chladiaci okruh poškodený alebo existuje podozrenie na únik chladiva:
 - Stroj nezapínajte ani nevypínajte a neovládajte žiadne elektrické spínače v bezprostrednej blízkosti.
 - Od stroja držte ďalej otvorený oheň, cigarety, iskry a všetky ostatné

zdroje vznietenia.

- Vyvetrajte miestnosť.
- Neumožnite prístup neoprávneným osobám k zariadeniu.
- Obráťte sa na kvalifikovanú servisnú spoločnosť v oblasti chladenia, ktorá je oprávnená pracovať s chladivom R290.
- Nepokúšajte sa lokalizovať únik pomocou plameňa. Neplňte chladiaci systém bez toho, aby ste najskôr zistili a opravili zdroj úniku.

Ďalšie nevhodné podmienky

Nesprávne používanie alebo údržba predajného automatu môže spôsobiť nebezpečné situácie.

VAROVANIE :

Nepoužívajte vnútri elektrického predajného automatu, pokiaľ to neodporúča spoločnosť OPROO PRO

1. Vždy namontujte všetky diely, ktoré ste počas údržby demontovali, späť na ich pôvodné miesta
2. Nevykonávajte žiadne neoprávnené zmeny na žiadnej časti automatu
3. Vždy vymeňte opotrebované, poškodené alebo nevhodné komponenty
4. Nepoužívajte neautorizované súčiastky ani ich nepoužívajte na iné účely, ako je ich určené použitie

2.3. SKÚŠOBNÉ NORMY

- Smernica o strojových zariadeniach 2006/42/ES (MD)
- Smernica 2014/35/EÚ o nízkom napätí (LVD)
- Smernica 2014/30/EÚ o elektromagnetickej kompatibilite (EMC)
- Smernica 2011/65/EÚ o obmedzení používania určitých nebezpečných látok v elektrických a elektronických zariadeniach (RoHS) a novela (EÚ) 2015/863
- Smernica 2012/19/EÚ o odpadoch z elektrických a elektronických zariadení (WEEE)
- 2009/125/ES Smernica o ekodizajne a nariadenie (EÚ) 2019/2024
- Nariadenie (EÚ) 2017/1369 a delegované nariadenie (EÚ) 2019/2018 (energetické označovanie)

3. SYSTÉMY A SÚČASTI AUTOMATOV

3.1. PREVÁDZKA AUTOMATOV

1. Systém predajného automatu sa skladá z primárneho senzora a riadiacej logiky. Primárne senzory sú umiestnené na protilehlých koncoch zásobníka a medzi nimi prechádza infračervené svetlo.
2. Po výbere sa spustí výdajný motor. Ak po niekoľkých sekundách žiadny výrobok nespadne do zásobníka (alebo sa motor vráti do východiskovej polohy), motor sa zastaví, kredit zostane zachovaný a zákazník bude nasmerovaný na tento výber s oznámením „predaj pozastavený“. Zákazník si môže vybrať výrobky z iných ponúk.
3. Keď riadiaca jednotka zaznamená zmenu intenzity svetla počas cyklu výdaja, rozpozná, že produkt prešiel cez svetelný lúč do zásobníka. Riadiaca jednotka zastaví motor výdaja (alebo sa vráti do východiskovej polohy) a odpočíta kredit.
4. Pri údržbe automatu s otvorenými dvierkami sa môže ochranné sklo na senzoch zahmlieť, najmä v horúcich alebo vlhkých prostrediach. V takýchto prípadoch automat nebude vydávať tovar, kým sa zahmlenie neodstráni, čo zvyčajne trvá do jednej minúty po zatvorení dvierok.

INFORMÁCIE, KTORÉ TREBA POSKYTNÚŤ ZÁKAZNÍKOM

Predajný automat je predávaný a prevádzkovaný profesionálnym prevádzkovateľom. Táto príručka je určená pre vlastníka automatu, prevádzkovateľa, personál zodpovedný za doplňovanie tovaru a autorizovaných servisných technikov. Nie je

určená ako návod pre zákazníkov, ktorí nakupujú výrobky z automatu. Prevádzkovateľ je zodpovedný za to, aby zákazníci dostali jasné a dostatočné informácie o bezpečnom a správnom používaní automatu. Informácie môžu byť poskytované na displeji, prostredníctvom nainštalovaného platobného rozhrania alebo prostredníctvom štítkov umiestnených na automate.

Spoločnosť OPROO odporúča, aby prevádzkovateľ podľa potreby poskytol:

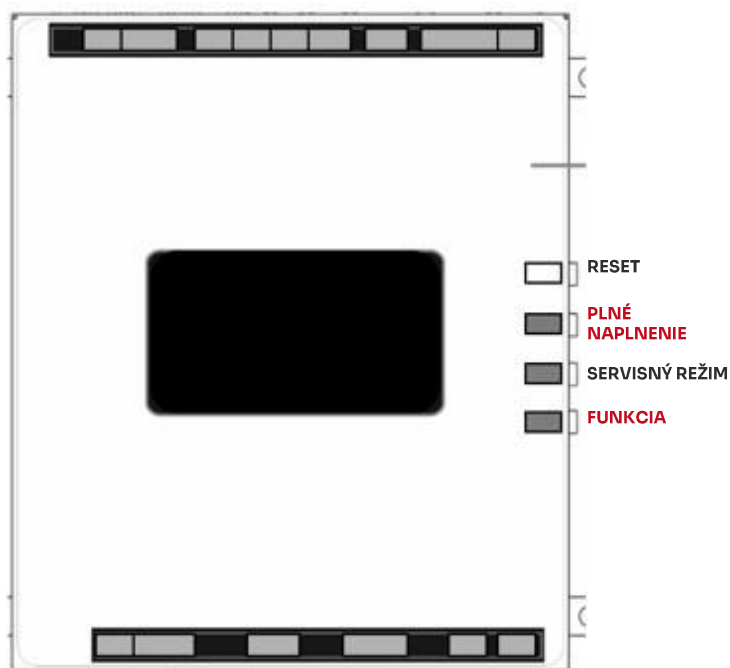
- jasné pokyny na výber výrobkov a platbu;
- predajnú cenu každého produktu;
- informácie o akceptovaných spôsoboch platby;
- pokyny vysvetľujúce, čo má zákazník urobiť, ak produkt nebude doručený;
- informácie o postupe vrátenia peňazí platnom pre nainštalovaný platobný systém;
- názov prevádzkovateľa a kontaktné údaje;
- telefónne číslo, e-mailová adresa alebo QR kód na nahlásenie neúspešného predaja, problému s platbou alebo inej chyby;
- všetky zákonne požadované informácie o produkte, alergénoch, vekových obmedzeniach alebo informácie pre spotrebiteľa;
- varovanie, aby sa stroj netriasol, nenakláňal, neudieral do neho ani sa naň nevyliezalo;
- varovanie, aby sa ruky, náradie ani iné predmety nevkładali za výdajný otvor;
- varovanie, že deti by mali stroj používať pod dohľadom dospelých, ak je to vhodné.

Prevádzkovateľ musí zabezpečiť, aby všetky pokyny určené zákazníkovi boli jasne viditeľné, čitateľné, presné a v súlade so skutočnou konfiguráciou automatu a nainštalovaným platobným systémom.

Ak dotykový displej alebo platobné zariadenie už poskytuje jasné pokyny krok za krokom, dodatočný podrobný štítok s návodom na obsluhu zvyčajne nie je potrebný. Bezpečnostné varovania a kontaktné informácie prevádzkovateľa by však mali zostať k dispozícii aj v prípade, že displej alebo platobný systém je dočasne nedostupný.

3.2. OVLÁDACÍ PANEL

Ovládací panel riadi a monitoruje systémy predajného automatu, MDB a DEX. Ovládací panel sa nachádza v zadnej časti otvorených dvierok predajného automatu, za malým displejom.



Obrázok 3.1 Súčiastky riadiacej dosky

Aktualizácia softvéru

Softvér je možné aktualizovať pomocou USB kľúča. USB kľúče sú dostupné v obchodoch s kancelárskymi potrebami alebo na internete. Maximálna kapacita je 16 GB a formát úložiska musí byť FAT32. Ak sa aktualizácia softvéru nespustí, v 99 % prípadov je potrebný iný USB kľúč.

Prepínač režimov

Stlačením tlačidla servisného režimu (pozri obrázok 3.1) sa používateľ dostane do servisného režimu riadiacej dosky, kde môže meniť nastavenia, pristupovať k údajom o predaji a kontrolovať chybové kódy na účely odstraňovania porúch. Údaje sa zobrazujú na prednom displeji a zadávajú sa na prednom výberovom paneli. Stlačením tlačidla Exit na klávesnici sa vrátite späť do režimu predaja.

Konektor DEX (ak je k dispozícii)

Konektor DEX je určený na použitie s externými funkciami, ako je zber údajov (spôsob platby), pričom tu je možné pripojiť aj zariadenia tretích strán.

3.3. VEND

SENSOR Primárny

Senzor

Primárny senzor sa nachádza vpravo od zásobníka, ak sa pozeráte zo zadnej strany dvierok. Senzor, umiestnený v ochrannom puzdre, prijíma svetlo od sekundárneho senzora. Obsahuje obvody na odosielanie signálu do riadiacej dosky. Keď produkt prejde cez lúč, spôsobí to zmenu, ktorú riadiaca jednotka interpretuje ako úspešný výdaj. Doska primárneho senzora obsahuje tiež obvody prepojené s riadiacou doskou. Pri údržbe primárnej dosky dbajte na emitéry a obvody, ktoré sa môžu poškodiť pri hrubom zaobchádzaní.

3.4. DVERE

Umiestnenie validátora a čítačky debetných kariet

Existujú dve miesta, kde je možné inštalovať validátory bankoviek a/alebo čítačky debetných kariet. Nepoužívajte elektrický skrutkovač. Maximálny povolený krútiaci moment je 4 Nm.

Umiestnenie meniča

Menič je inštalovaný v dvierkach pod šachtou na mince. Rukoväť spínača zapadá do otvorov

na kľúč na zadnej strane meniča.

Mincová schránka

Schránka na mince sa nachádza pod meničom, za samostatnými dvierkami, a slúži na zachytávanie prebytočných mincí z u, keď je menič plný. Vyberá sa jej miernym naklonením a vyzdvihnutím.

Spínač dvierok

Dverový spínač je umiestnený vľavo uprostred dverí, tento spínač neslúži na ovládanie dverí.

Displej

Displej sa nachádza na prednej strane dvierok. Slúži ako rozhranie na obsluhu a programovanie zariadenia. V prevádzkovom režime zobrazuje aktívnu funkciu a hodnoty parametrov. V predajnom režime môže zobrazovať zadaný výber, cenu vybranej položky a nahromadený kredit.

Číslo zobrazené v ľavom hornom rohu udáva teplotu, ikona signálu v pravom hornom rohu znázorňuje silu signálu SIM karty.

Klávesnica

Klávesnica sa nachádza pod displejom na prednej strane dvierok. Výber tovaru sa vykonáva zadaním číselnej kombinácie, ktorá zodpovedá umiestneniu položky v automate. Klávesnica sa používa aj na zadávanie údajov pri prevádzke a údržbe predajného automatu.

Spínač vrátenia mincí

Spínač vrátenia mincí sa nachádza vedľa otvoru na mince. Stlačením spínača vrátenia mincí sa uvoľnia ohnuté alebo nepravidelné mince, ktoré menič neprijme. Ak automat nedokáže vydávať zvolený tovar, stlačením tlačidla „Zmena“ sa vráti celý kredit. Ak je deaktivovaná možnosť „Vynútiť výdaj“, môže sa vrátiť celý kredit aj pred výberom tovaru. Ak je aktivovaná možnosť „Menič bankoviek“, spínač vrátenia mincí vráti drobné za bankovky vložené do validátora bankoviek.

Možnosti osvetlenia

Niekoľko možností časového osvetlenia v

závislosti od modelu a veľkosti automatu, jedno alebo dvojité LED svietidlo.

3.5. KOLAJNICE ZÁSObNÍKOV

Kolajnice sa nachádzajú vo vnútri skrine a slúžia na podopieranie zásobníkov. Kolajnice sú nastaviteľné nahor a nadol v krokoch po 2 centimetre

3.6. ZÁSObNÍKY

S týmto automatom sa môžu používať dva typy motorov. Konfigurácia automatu sa bude líšiť v závislosti od toho, či sa používajú výlučne motory jedného alebo druhého typu, alebo či ide o ich kombináciu. Softvér je možné využiť na maximum, ak sú všetky motory navrhnuté na návrat do východiskovej polohy, musia však byť v rámci jedného zásobníka rovnaké.

Motory na výdaj sa zacvakávajú do montážnych otvorov na zadnej strane každého zásobníka. Motor je napájaný napätím 24 VDC prostredníctvom káblového zväzku z riadiacej dosky.

Motory OPROO PRO Vend

Ak sa používa motor s dvojitou pružinou, vymeňte ho za motor s jednou pružinou a použite rovnaké špirály. Použite nastavenie zásobníka v servisnom režime na prepojenie motorov v každom stĺpci, čím sa zabezpečí, že sa budú otáčať rovnakou rýchlosťou. Prepojené motory sa vždy zastavia v počiatočnej

Poznámka: V ktoromkoľvek režime je možné ručne nastaviť východiskovú polohu špirál. potiahnite dopredu. Podperná doska zásobníka na fľaše je upevnená skrutkou.

3.7. ELEKTRICKÁ SKRÍŇ

Elektrická (napájacia) skriňa sa nachádza za dvierkami. Je umiestnená v spodnej časti stroja.

Vypínač

Vypínač sa nachádza uprostred skrine a je modrý. Vypínač slúži na odpojenie napájania 230 V striedavého prúdu od zariadenia. Nad ním sa nachádza vypínač regulátora teploty, ktorý je červený.

Napájanie by malo byť vypnuté pri pripájaní alebo odpájaní zariadení MDB, pri údržbe dosky alebo pred pripojením či odpojením akéhokoľvek káblového zväzku od riadiacej dosky alebo senzorov.

Transformátor

Transformátor znižuje vstupné napätie na 24 V striedavého prúdu pre riadiacu dosku, osvetlenie a ohrievač okien.

RFI filter

Filter odstraňuje elektrické rušenie z napájania transformátora 24 V striedavého prúdu, aby sa zabránilo rušeniu prevádzky riadiacej dosky a softvéru.

Pružiny

K dispozícii sú desiatky veľkostí pružín. V rámci každej veľkosti je k dispozícii niekoľko rozstupov, ktoré sa určujú spočítaním počtu otvorov v pružine (potvrdenie pri objednávke).

Deliče

Deliče oddelujú stĺpce výrobkov na podnose. Na podnosoch na občerstvenie umožňujú 2

horizontálne otvory v deliče inštaláciu posúvača cukrovniiek. Na demontáž deliča ho zatlačte dozadu a zdvihnite. Na inštaláciu zasunúť zadný výstupok do požadovaného otvoru, zatlačte dozadu a potom nadol. Uistite sa, že sú zaistené poistné výstupky.

Relé

Relé AMS využívajú signál 24 VDC z ovládacej dosky na uzavretie relé a napájanie chladiacej jednotky alebo iného príslušenstva.

Na spodnej strane sa zasunuli do príslušných drážok a riadiacej dosky, aby sa relé uzavrelo a dodalo napájanie chladiacej jednotke alebo inému príslušenstvu.

Rozvodný káblový zväzok

Rozvodný kábel rozdeľuje prichádzajúci prúd do jednotlivých vodičov pre vysokonapäťové komponenty.

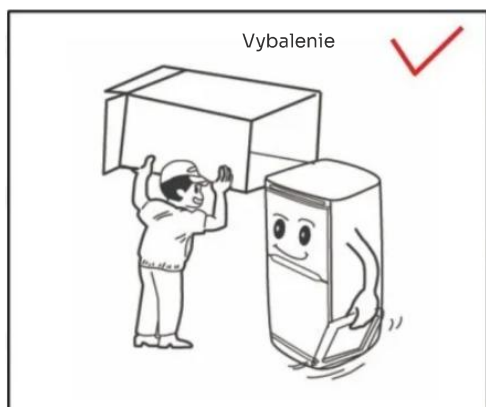
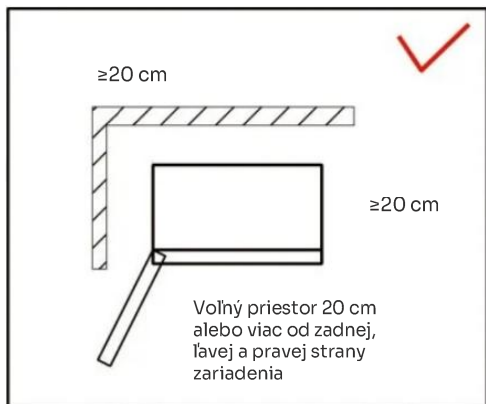
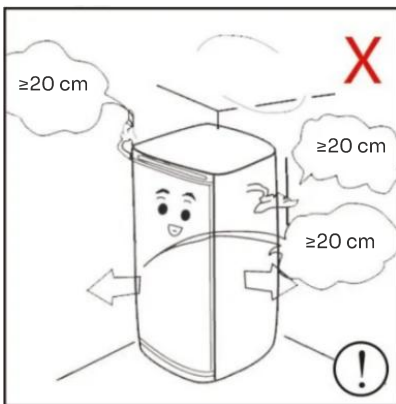
Uzemnenie

Elektrické uzemnenie predajného automatu sa vykonáva pomocou uzemňovacích čapov alebo skrutiek na spodnej zadnej stene automatu. Uzemňovací vodič a jednotlivé uzemňovacie vodiče z vysokonapäťových komponentov sú pripojené v rozvádzači a mali by sa vždy vymeniť po servisnom zásahu alebo oprave. PRÍPRAVA A INŠTALÁCIA PREDAJNÉHO AUTOMATU

4. PRÍPRAVA A INŠTALÁCIA AUTOMATU

4.1. NÁVOD NA INŠTALÁCIU – PRVÉ KROKY

1. Po prevzatí stroja najprv skontrolujte, či je obal v dobrom stave. Ak zistíte akékoľvek poškodenie, poraďte sa s logistickým oddelením a priamo kontaktujte našu spoločnosť.
2. Pred použitím odstráňte všetky obalové materiály, ako sú drevené dosky, ochranná fólia, penová výplň a káblové viazače.
3. Umístite automat na určené miesto vo vašom prevádzkovom priestore. Miesto musí byť suché, dobre vetrané, chránené pred zdrojmi tepla, dažďom a slnečným žiarením, bez nízkych teplôt a striekajúcej vody, na pevnom a stabilnom podklade, 20 cm nad stenou.
4. Po umiestnení zariadenia ho nechajte odstáť viac ako 30 minút, potom ho zapnite, aby ste zabezpečili jeho normálnu prevádzku. Pred zapnutím chladenia by zariadenie malo odstáť 4–5 hodín, inak to môže poškodiť kompresor.



Musí byť uzemnený!



VAROVA

Napájanie automatu musí byť uzemnené! Neuzemnený automat sa nesmie používať! V opačnom prípade hrozí vážne bezpečnostné riziko!

Inštalácia predajného automatu je rozdelená do troch fáz. Krok 4.1 overuje napájanie a vhodnosť miesta. Krok 4.2 zahŕňa prípravné práce vykonané v predajni. Krok 4.3 sa vykonáva na mieste, kde má byť predajný automat umiestnený.

4.2. OVERENIE NAPÁJANIA V ZÁSUVKE

S AUTOMATOM NIKDY NEPOUŽÍVAJTE PRÍDAVNÝ KÁBEL.

Kontrola zásuvky

Obráťte sa na kvalifikovaného elektrikára, aby skontroloval správnu polaritu, napätie a uzemnenie zásuvky. Skontrolujte typový štítok na boku dvierok, aby ste sa uistili, že automat je dimenzovaný na napätie v zásuvke.

Požiadavky na elektrické zapojenie pre súlad s normou CE

Nasledujúca požiadavka sa vzťahuje iba na modely používajúce kompresory s výkonom ½ HP a označené značkou CE na typovom štítku. Ak sa táto požiadavka vzťahuje na váš automat, nájdete nálepku s podobným znením na zadnej strane automatu v blízkosti napájacieho kábla.

POŽIADAVKY NA ELEKTRICKÉ PRIPOJENIE PRE SÚLAD S NORMOU CE:

TOTO ZARIADENIE JE URČENÉ IBA NA POUŽITIE V PRIESTOROCH S PRÍKONOM ASPOŇ 8 A NA FÁZU, KTORÉ SÚ NAPÁJANÉ Z DISTRIBUČNEJ SIETE S MENOVIÝM NAPÄTÍM 230 V. POUŽÍVATEĽ BY MAL V PRÍPADE POTREBY PO PORADE S DODÁVATEĽOM ELEKTRICKEJ ENERGIE ZISTIŤ, ČI JE PRÍKON V MIESTE PRIPOJENIA PRE TOTO ZARIADENIE DOSTATOČNÝ.

4.3. PRÍPRAVA AUTOMATU

Kontrola poškodenia pred podpísaním dodacieho listu prepravcu. Skontrolujte, či na hornej časti alebo bokoch predajného automatu nie sú žiadne preliačiny, ohnuté nožičky, rozbité sklo alebo iné poškodenia na vonkajšej strane automatu. Skontrolujte

vnútro, či sa v ňom nenachádzajú obsah, ktorý sa mohol uvoľniť, alebo iné poškodenia.

Montáž a pripojenie validátorov bankoviek a čítačiek kariet

OPROO PRO podporuje akýkoľvek validátor bankoviek alebo čítačku kariet s rozhraním Multi-Drop Bus (MDB) schválený organizáciou NAMA. Pred pokračovaním si prečítajte dokumentáciu výrobcu zariadenia.

1. Pred vykonaním údržby vždy odpojte napájanie riadiacej dosky.
2. Na vnútornej strane pravých montážnych dvierok sa nachádzajú (2) kovové dosky, z ktorých každá je upevnená na sade (4) montážnych skrutiek so závitom, ktoré zodpovedajú montážnym otvorom vo validátore bankoviek. Na validátor bankoviek alebo čítačku kariet je možné použiť ľubovoľnú sadu montážnych skrutiek. Spodná montážna poloha je schválená podľa ADA pre spotrebiteľov so zdravotným postihnutím.
3. Odskrutkujte štyri matice a distančnú podložku, ktoré držia ocelový krycí panel. Odstráňte ocelový krycí panel.
4. Pokyny na prístup k montážnym otvorom vo vašom zariadení nájdete v dokumentácii výrobcu. Umístite montážne otvory nad závitové čapy a znovu namontujte matice. Niektoré zariadenia môžu vyžadovať rozpierky.
5. Pripojte káblový zväzok k zväzku MDB z riadiacej dosky. Ak sú nainštalované dve zariadenia, pripojte druhé zariadenie k validátoru.
6. Ak bol predtým nainštalovaný mincový mechanizmus, odpojte ho od káblového zväzku MDB riadiacej dosky a pripojte ho k validátoru alebo k druhému zariadeniu, ak je nainštalované.
7. Znovu pripojte napájanie k riadiacej doske.

Montáž a pripojenie mincového mechanizmu (meniča)

Zariadenie OPROO PRO podporuje akýkoľvek mincový mechanizmus typu Multi-Drop Bus (MDB) schválený organizáciou NAMA. Niektoré

exportné modely podporujú mechanizmus typu Mars Executive. Pred pokračovaním si prečítajte dokumentáciu výrobcu mincového mechanizmu.

1. Pred vykonaním údržby vždy odpojte napájanie riadiacej dosky.
2. Na vnútornej strane pravých dvierok, pod otvorom na mince, sa nachádzajú (3) skrutky, ktoré zodpovedajú otvorom na zadnej strane meniča. Tieto skrutky neupravujte.
3. Zmenník namontujte tak, že veľký okrúhly otvor v spodnej časti každého otvoru umiestnite nad hlavu skrutky. Dávajte pozor, aby vám v tejto oblasti neprekážali káblivé zväzky. Akonáhle sú všetky okrúhle otvory nad hlavami skrutiek, zmenník sa spustí nadol, aby sa úzka časť otvoru zasunula do stopky každej skrutky.
4. Utiahnite upevňovacie skrutky (pozrite si dokumentáciu výrobcu).
5. Pripojte káblový zväzok k validátoru bankoviek (ak je k dispozícii) alebo ku konektoru MDB na riadiacej doske.
6. Nastavte oranžový plastový výpad mincí podľa potreby tak, aby bol výpad zarovnaný s meničom.
7. Znovu pripojte napájanie k riadiacej doske.

Testovanie motorov

Motory vydaja MUSIA BYŤ VYSKÚŠANÉ po každej zmene usporiadania, typu alebo počtu motorov.

1. Stlačte prepínač servisného režimu na riadiacej doske (pozri obrázok 3.1).
2. Stlačte 888888 a prejdite do nastavovacieho rozhrania. Pomocou tlačidiel 6 alebo 8 prechádzajte ponukou až k položke „Selection test“ (Test výberu).
3. Zadaťte číslo motora, ktorý chcete otestovať. Motor sa pohne po kruhu a vráti sa do východiskovej polohy.
4. Sledujte displej, či sa nezobrazujú chýbajúce motory, ktoré by mali byť pripojené. Predajný automat nebude vydávať tovar z danej priehradky, ak motor chýba, je zaseknutý alebo má

problémy so spínačom východiskovej polohy.

5. Po otestovaní motorov skontrolujte, či sú všetky špirály v počiatočnej polohe. Ak koniec pružiny nie je v správnej polohe v stĺpiku, vytiahnite ho z motora (v rámci sily pružiny motora), otočte ho, kým sa nedostane do správnej polohy, a uvoľnite pružinu späť do motora.

Test vkladania tovaru

Pred umiestnením automatu na miesto je vhodné určiť umiestnenie produktov na podnosy.

1. Odstráňte kartónové rozpierky a viazacie pásky, ktoré zaistujú podnosy.
2. Pri konfigurácii vášho predajného automatu tak, aby vyhovoval vášmu produktu, využite časť 5.3 pre vertikálne nastavenie zásobníkov a časť 5.4 pre konfiguráciu stĺpca zásobníkov.
3. Uistite sa, že sa produkt môže ľahko zasúvať do pružiny a vysúvať z nej. Ak je produkt príliš tesný, môže to spôsobiť zaseknutie pružiny počas výdaja. Vložte ho do pružiny s väčším otvorom.
4. Podobne, ak je produkt v pružine príliš voľný, nemusí sa správne vydávať. Použite pružinu s najmenším otvorom, ktorý umožní, aby sa produkt voľne zasúval a vysúval (pozrite si oddiely 1.4 a 5.5 až 5.9).
5. Pri zasúvaní a vysúvaní zásobníkov a počas výdaja produktu sa uistite, že medzi hornými okrajmi balení a nad nimi umiestnenými zásobníkmi je dostatočná voľná vzdialenosť.
6. Toto je tiež vhodná príležitosť na nastavenie koncovej polohy pružiny, aby ste sa uistili, že prvý výrobok je v pružine bezpečne zadržaný. Na tento účel vydajte jeden výrobok z každého stĺpca. Ovládací systém zastaví pružinu v okamihu, keď senzor zaznamená pád výrobku do zásobníka. Koncová poloha pružiny sa automaticky nastaví do správnej polohy pri vydávaní výrobku.
7. V prípade potreby je možné polohu nastaviť ručne tak, že pružinu vytiahnete z motora, otočíte ju a uvoľníte, pričom sa automaticky vráti do motora.

Inštalácia cenoviek (inštalované z výroby)

Po určení umiestnenia výrobku nainštalujte cenové štítky. Štítky sú dodávané v obálke spolu s týmto návodom.

1. Zasuňte spodný okraj cenovky do spodnej drážky výlisku na prednej strane zásobníka.
2. Štítok opatrne zatlačte, kým sa dostatočne neohne a nezacvakne do hornej drážky výlisku.

Nastavenie cien

Po umiestnení výrobkov a inštalácii cenoviek nastavte ceny v automate.

1. Pre vstup do servisného režimu stlačte žlté tlačidlo na ovládacom paneli (pozri obrázok 3.1, 3. tlačidlo).
2. Pomocou tlačidiel 6 alebo 8 prechádzajte ponukou až k položke „NASTAVENIE CIEN“.
3. Stlačte kláves Enter. Zvoľte cenu výberu (jednu z troch)
 - 3.1. Vyberte cenu za jednu voľbu
 - 3.2. Vyberte cenu zásobníka pre jeden zásobník.
 - 3.3. Zvoľte cenu za celý automat, ktorá platí pre každý výber v tomto automate pri tejto cene.
4. Zadajte číslo položky, pre ktorú chcete nastaviť cenu (napríklad: 12).
5. Stlačte 1 a 2 na úpravu alebo zmenu ceny.
6. Stlačte ENTER na uloženie tejto ceny.
7. Nastavené ceny zostanú v automate zachované aj v prípade výpadku napájania alebo odpojenia automatu od elektrickej siete; ceny však bude potrebné znova nastaviť v prípade výmeny programového čipu alebo zmeny konfigurácie motorov či zásobníkov.
8. Pomocou tlačidiel EXIT opustíte servisný režim.

INŠTALÁCIA NA MIESTE

Odstráňte prepravné dosky

1. Rozdeľte prepravné dosky vložením páčidla alebo klinu do drážok na oboch koncoch.
2. V prípade potreby zdvihnite automat pomocou zariadenia s vhodnou nosnosťou, aby ste mohli odstrániť oddelené dosky. Automat nenakláňajte. Nepokúšajte sa zdvihnúť automat pomocou dvojkoľosového ručného vozíka.

Umiestnenie predajného automatu na miesto

1. Umístite automat do vzdialenosti 1,5 metra od určenej elektrickej zásuvky. Elektrická zásuvka by mala byť prístupná, keď je automat na mieste, a ventilačný otvor na zadnej strane automatu nesmie byť ničím zakrytý.
2. Pri chladených modeloch ponechajte medzi stenou a zadnou časťou automatu aspoň 20 cm priestor na cirkuláciu vzduchu.
3. Uistite sa, že automat neblokuje chodníky ani východy.
4. Neumiestňujte automat na miesto, kde by do neho mohli naraziť vozidlá.
5. Medzi stenou a stranou s pántmi automatu ponechajte aspoň 20 cm, aby dvere pri otváraní nenarazili do steny, alebo použite ochranný nárazník na stenu. Dvere sa musia otvárať dostatočne široko, aby bolo možné vysunúť zásobníky.
6. Pod spodnou časťou automatu ponechajte aspoň 10 cm voľného priestoru (neodstraňujte nožičky), aby ventilátor chladiacej jednotky mohol zabezpečiť prúdenie vzduchu zo spodnej časti automatu.
7. Predajný automat je navrhnutý tak, aby spĺňal smernice ADA pre osoby na invalidných vozíkoch s použitím paralelného prístupu (bok invalidného vozíka prilahlý k prednej časti predajného automatu). Uistite sa, že je k

dispozícii dostatočný priestor na manévrovanie s invalidným vozíkom do tejto polohy pred predajným automatom.

Vyrovnanie automatu

Pre bezpečnú prevádzku musí byť automat vyrovnaný.

1. Na spodnej časti automatu sa nachádzajú štyri (4) závitové vyrovnávacie nožičky umiestnené v rohoch skrine. Pred začatím sa uistite, že všetky štyri vyrovnávacie nožičky sú úplne zašraubované. Minimálna svetlá výška od podlahy je 10 cm.
2. Pri zatvorených a uzamknutých dvierkach skontrolujte štyri hlavné nožičky a nastavte každú nožičku, ktorá sa nedotýka podlahy. Uistite sa, že oporná skrutka pod dvierkami je úplne vysunutá a v tomto momente sa nedotýka podlahy.
3. Tieto dva kroky zopakujte, aby ste automat vyrovnali v smere z prednej časti k zadnej.
4. Po vyrovnaní predajného automatu nastavte opornú skrutku pod dvierkami tak, aby sa dotýkala podlahy.



VAROVANIE – NEBEZPEČENSTVO POŽIARU:

Tento spotrebič obsahuje horľavé chladivo R290.

- Ventilačné otvory v zariadení a na jeho kryte musia byť vždy voľné a nesmú byť ničím zakryté.
- Nepoškodzujte chladiaci okruh.
- Na urýchlenie procesu odmrazovania nepoužívajte mechanické zariadenia ani žiadne iné prostriedky okrem tých, ktoré odporúča výrobca.
- V úložnom priestore výrobku v automate nepoužívajte elektrické spotrebiče.
- Práce na chladivovom okruhu smie

vykonávať iba certifikovaný chladiarsky technik alebo servisná spoločnosť.

- Predajný automat musí byť inštalovaný v miestnosti s minimálnou podlahovou plochou **1,1 m²**.

4.4. BEZPEČNOSŤ POTRAVÍN A PREDAJ

Prevádzkovateľ je zodpovedný za to, aby všetky výrobky vložené do automatu boli vhodné na predaj a boli skladované v súlade s požiadavkami výrobcu výrobkov a všetkými platnými predpismi o bezpečnosti potravín. Pred vkladáním výrobkov:

1. Umyte si a osušte ruky alebo si nasadte čisté ochranné rukavice, ak to vyžadujú platné hygienické postupy.
2. Skontrolujte, či je obal výrobku čistý, nepoškodený, bezpečne uzavretý a bez úniku alebo kontaminácie.
3. Skontrolujte dátum spotreby, dátum použitia alebo dátum minimálnej trvanlivosti každého výrobku.
4. Nevkladajte výrobky s uplynutou dobou spotreby ani výrobky s poškodeným, nafúknutým, netesným, otvoreným alebo kontaminovaným obalom.
5. Uistite sa, že požadovaná skladovacia teplota výrobku je kompatibilná so skutočným nastavením teploty a výkonom zariadenia.
6. Nevkladajte výrobky, ktoré sú príliš veľké, ťažké alebo nestabilné pre zvolený zásobník alebo výdajný mechanizmus.

Pri vkladaní chladených výrobkov:

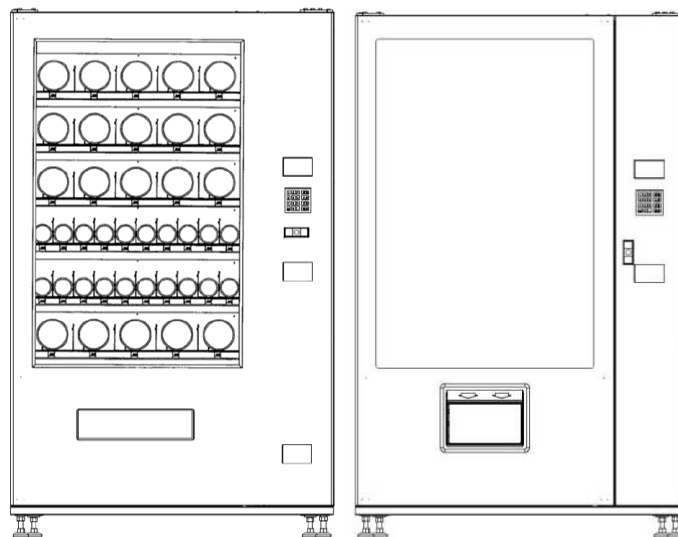
- vždy dodržiavajte chladiaci reťazec;
- pred vkladáním produktov citlivých na teplotu sa uistite, že zariadenie dosiahlo požadovanú prevádzkovú teplotu;
- dvierka zariadenia nechajte otvorené čo najkratšie;
- výrobky vkladajte rýchlo a po vložení dvierka úplne zatvorte;
- skontrolujte, či sa zobrazená teplota vráti do povoleného rozsahu;
- vyberte alebo premiestnite výrobky citlivé na teplotu, ak zariadenie nedokáže udržať požadovanú skladovaciu teplotu.

Produkty sa musia striedať podľa princípu „prvý

s najskorším dátumom spotreby ako prvý von“ (FIFO). Produkty s najskorším dátumom spotreby sa musia umiestniť na miesto, z ktorého sa budú vydávať ako prvé.

Po vložení nového druhu výrobku vykonajte na stránke aspoň jeden skúšobný výdaj z príslušného výberu. Overte, či sa výrobok voľne pohybuje, je vydaný bez poškodenia a neblokuje podnos, cievku, pás, zdvihák alebo výdajný priestor.

POTREBNÉ NÁRADIE :
stavebný kľúč



Obrázok 4.1 Vyrovnávanie predajného automatu

UPOZORNENIE:

Noste rukavice.

Hrany môžu byť ostré!

**Pri údržbe automatu vždy používajte
ochranné okuliare!**

5. BEZPEČNOSTNÉ OPATRENIA PRE AUTOMATY

1. Používajte napájanie minimálne 220 V striedavého prúdu, 50 Hz, 10 A. Ak rozsah kolísania napätia presiahne 200–240 V, môže to spôsobiť poruchu zariadenia.



2. Je potrebné používať spoľahlivú trojkoľíkovú zásuvku s uzemnením, inak hrozí nebezpečenstvo úrazu elektrickým prúdom. Po inštalácii zariadenia na miesto by mala byť zástrčka ľahko prístupná.



3. Nepoškodzuje napájací kábel.

- a. Uistite sa, že pevne držíte zástrčku (netiahnite priamo za napájací kábel), a vytiahnite ju priamo zo zásuvky.
- b. Nedovoľte, aby automat tlačil na napájací kábel, ani naň nešliapajte.
- c. Pri odsunutí automatu od steny dávajte pozor, aby ste napájací kábel nezmáčkli ani nepoškodili.
- d. Ak je napájací kábel poškodený alebo je zástrčka opotrebovaná, aby ste predišli nebezpečenstvu, automat ďalej nepoužívajte. Musí ho vymeniť odborník z radov výrobcu, údržbárskeho oddelenia alebo podobnej organizácie.



4. Pri čistení, oprave alebo výmene častí zariadenia odpojte napájací kábel, aby ste predišli úrazu elektrickým prúdom.



5. Je prísne zakázané samostatne demontovať alebo upravovať zariadenie. Údržbu zariadenia musia vykonávať odborníci.



6. Jednou rukou zatlačte dvierka výdajného otvoru a druhou rukou siahnite do výdajnej schránky, aby ste vybrali tovar. Dvierka výdajného otvoru sú ťažké. Dávajte pozor, aby ste si nezachytili ruky. Ak zariadenie potrebujú používať deti, je potrebná pomoc dospelých.



6. KONFIGURÁCIA A NASTAVENIE ZÁSOBNÍKOV

Zásobníky od dodávateľa ponúkajú široké možnosti konfigurácie. Na zásobníku je možné vytvoriť akúkoľvek kombináciu širokých a úzkych stĺpcov. Pred zmenou konfigurácie zásobníka si nezabudnite objednať potrebné diely, ako napríklad novú pružinu, delič alebo dodatočný motor.

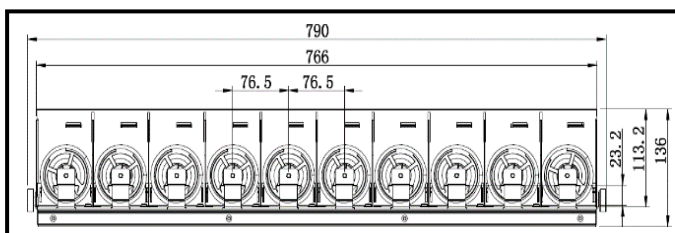
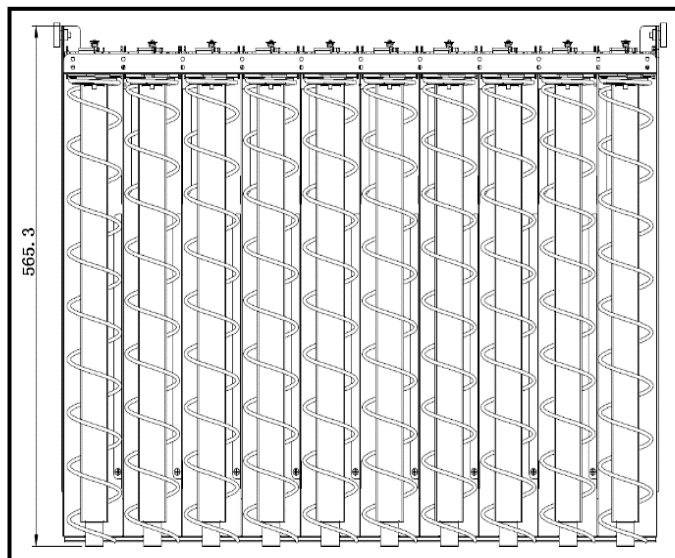
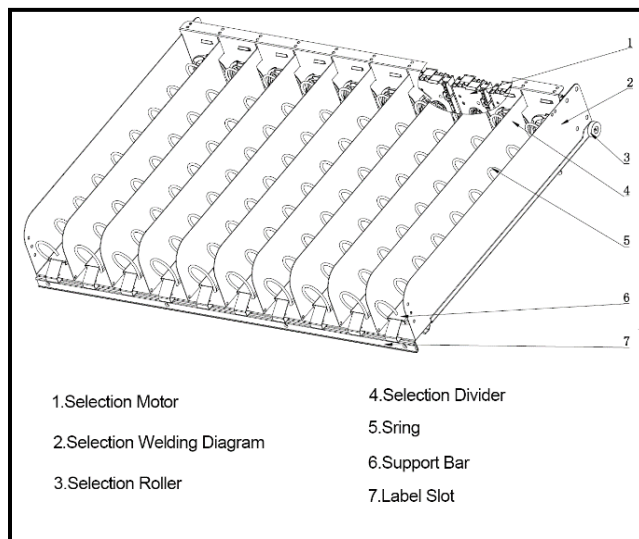
6.1. Inštalácia zásobníka

Zásobník zdvihnite vodorovne, zarovnajte ľavú a pravú kladku s vodiacimi lištami a zatlačte kladky do vodiacich lišt, kým nie je zásobník úplne zasunutý. Na ľavej a pravej strane prednej časti zásobníka sa nachádzajú vyvýšené časti, ktoré zabráňujú samovoľnému vypadnutiu zásobníka. Nakoniec zapojte výberový kábel a inštalácia je dokončená.

6.2. Demontáž zásobníka

Najskôr odpojte výberový kábel na pravej strane, vyberte zásobník vodorovne a dokončíte vyberanie.

6.3. Zásobník cievok



Obrázok 6.1 Zásobník cievok

1. Výmena deliacej priečky

1. Na demontáž najprv odstráňte skrutky deliča a potom ho zdvihnite z prednej strany, čím ho môžete vybrať.
2. Na opätovnú montáž postupujte v opačnom poradí ako pri demontáži.

2. Výmena pružiny

1. Každá pružina má adaptér, na ktorom je pružina uchytená. Ak chcete pružinu vybrať z adaptéra, najprv ju vytiahnite priamo von, otočte ju proti smeru hodinových ručičiek a vyberte ju.
2. Na opätovnú montáž postupujte v opačnom poradí ako pri demontáži.

3. Výmena adaptéra

1. Stlačte a podržte dve dlhé spony na adaptéri a potom ho vyberte.
2. Na opätovnú montáž postupujte v opačnom poradí ako pri demontáži.

4. Výmena motora

1. Vytlačte sponu na prednej strane motora, potom motor vyberte a odpojte kábel motora.
2. Na opätovnú montáž postupujte v opačnom poradí ako pri demontáži.

5. Výmena nosnej tyče

1. Povoľte skrutku na prednom konci nosnej tyče a potom vyberte nosnú tyč.
2. Na opätovnú montáž postupujte v opačnom poradí ako pri demontáži.

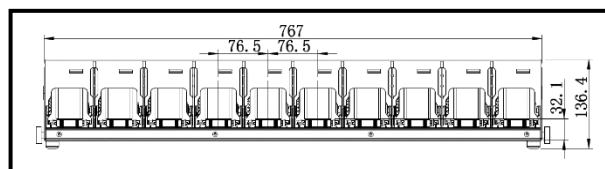
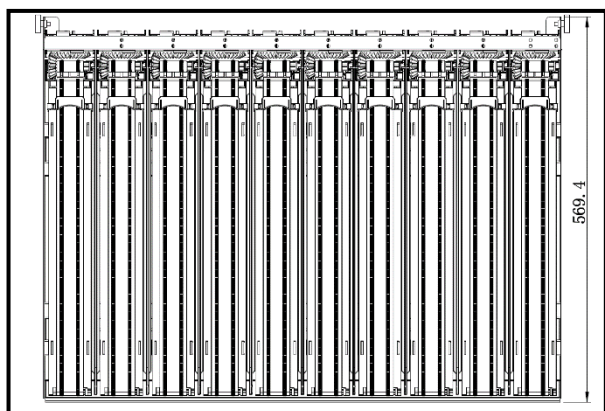
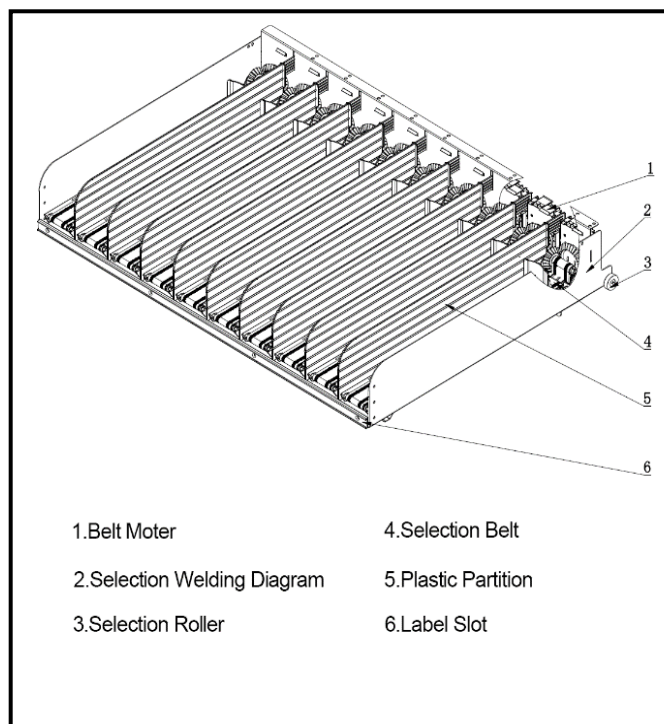
6.4. Umiestnenie výrobku

1. Bez opornej tyče: Nakloňte výrobok dozadu a vložte ho do medzery v pružine.
2. S opornou tyčou: Výrobok sa umiestňuje zvisle do medzery pružiny.

6.5. Výber pružinového spojovacieho prvku

Jednotlivé polohy s jednou špirálou je možné spojiť do polohy s dvojitou špirálou na manipuláciu s väčšími obrobkami. Na tento účel skombinujte pravotočivú špirálu s ľavotočivou špirálou, namontujte výstupný motor v správnej orientácii a následne nakonfigurujte spojenie v ponuke. Jednotlivé polohy s jednou špirálou je možné spojiť iba v pároch.

6.6. Dopravníkový podnos



Obrázok 6.2 Dopravníkový podnos

6.7. Rozdiel oproti zásobníku na cievky

1. Spôsob výmeny motora, deliča a adaptéra je podobný ako v prípade cievkového podnosu.
2. Výmena pásu: V spodnej časti pásu sa nachádzajú 4 spony, ktoré ho upevňujú na podnos. Uvoľnite 4 spony a vyberte pás.
3. Umiestnenie výrobku: Výrobok sa umiestňuje zvisle na pás a musí byť možné ho na ňom stabilne umiestniť, inak výrobok spadne pri pohybe pásu.
4. Spojka výberu pásu: Postup je rovnaký ako v prípade pružiny, avšak výber pásu je možné spojiť v násobkoch, pričom je možné spojiť najviac 5 výberov, čo umožňuje umiestňovať mimoriadne veľké výrobky.

7. PROGRAMOVANIE SLUŽIEB

7.1. Servisný režim

Stlačením žltého tlačidla režimu na ovládacom paneli vstúpite do servisného režimu (pozri obrázok 3.1). K dispozícii sú dve ponuky: jedna je základná ponuka s heslom 888888 a druhá je rozšírená ponuka s heslom 125808521.

Tlačidlom 2468 sa pohybujete nadol, doľava a nahor, pričom slúži aj na zrušenie a potvrdenie.

7.2. Základné menu (888888)

7.2.1. Všeobecné nastavenia

1. **Výmena bankoviek** – Testovanie výmeny bankoviek.
2. **Nastavenie ceny** – Nastavte cenu pre jednotlivý výber, každú vrstvu alebo celý stroj.
3. **Nastavenie zásob** – Nastavte zásoby pre jednotlivé položky, každú vrstvu alebo celý stroj. Ak chcete deaktivovať počítanie zásob (nastaviť nekonečné zásoby), nastavte hodnotu: 255.
4. **Test výberu** – Otestujte, či motor jednotlivých výberov funguje normálne.
5. **Ovládanie osvetlenia** – Nastavte dobu svietenia, nastavte len hlavný stroj.

7.2.2. Platobný systém

1. **WeChat** – Zapnite túto možnosť, ak chcete používať funkciu WeChat.
2. **Alipay** – Zapnite túto možnosť, ak chcete používať funkciu Alipay
3. **UnionPay/Pos** – Ak chcete pripojiť čítačku kariet, musíte túto možnosť zapnúť.
4. **Bankovky** – Nastavte režim prijímania peňazí v zariadení na bankovky, nastavte maximálnu nominálnu hodnotu zariadenia na bankovky a otestujte vydávanie drobných.
5. **Mince** – Zistíte a nastavte počet mincí a otestujte vydávanie mincí.

7.2.3. Správa výberu

1. **Čísla výberov** – Zistenie počtu výberov

zariadenia.

2. **Detekcia senzora vypadnutia** – Zapnutie alebo vypnutie senzora vypadnutia.
3. **Konfigurácia výberu** – Kontrola informácií o výbere.
4. **ID položky výberu** – Priradenie medzi výberom a kódom produktu.
5. **Test výberu** – Testovanie jedného výberu.
6. **Test cyklu výberu** – Automatické otestovanie prvého až posledného výberu.
7. **Nastavenie detekcie pásu** – Doba pohybu nákladného pásu zahŕňa čas časového limitu a čas zastavenia. Čas časového limitu sa vzťahuje na dobu pohybu pásu pred detekciou výrobku (predvolená hodnota 6000) a čas zastavenia sa vzťahuje na dobu pohybu pásu po detekcii výrobku (predvolená hodnota je 0; ak je spodná plocha výrobku veľká, je potrebné túto hodnotu nastaviť).
8. **Nastavenie extra 1/4 otáčky** – Keď sa tovar zasekne, motor sa otočí o viac ako nastavenú hodnotu 1/4 kruhu.
9. **Výberová kapacita** – Nastavte výberovú kapacitu pre jeden kus, každú vrstvu alebo celý stroj; kapacita musí byť väčšia ako počet položiek na sklade.
10. **Riešenie zaseknutia motora** – Po nastavení výberu v prípade zaseknutia je možné pokračovať v nákupe.

7.2.4. Štatistiky predaja

1. **Denný predaj** – vyhľadajte záznamy o predaji za daný deň, stlačením ľavého a pravého tlačidla môžete prepínať medzi dátumami.
2. **Mesačné tržby** – zobrazenie záznamov o tržbách za aktuálny mesiac, stlačením ľavého a pravého tlačidla môžete prepínať medzi mesiacmi.
3. **Ročné tržby** – zobrazenie záznamov o tržbách za aktuálny rok, stlačením ľavého a pravého tlačidla môžete prepínať medzi rokmi.
4. **Predaj celého zariadenia** – vyhľadajte

všetky záznamy o transakciách; zobrazí sa celková suma, celkový počet produktov a počet transakcií podľa typu platby.

5. **Správa o predaji podľa výberu** – Zadáte číslo výberu na zobrazenie záznamov o predaji jedného výberu.
6. **Správa o vymazaní tržieb** – Vymazanie všetkých záznamov o tržbách. UPOZORNENIE! V niektorých krajinách podliehajú údaje o predaji zákonným požiadavkám na uchovávanie. Pred vymazaním údajov si vytvorte ich zálohu a skontrolujte predpisy platné vo vašej lokalite.
7. **Vymazať bezpečnostný kód** – Nastavte heslo na vymazanie záznamov.
8. **Inicializácia vzdialeného systému** – Vymažte neplatné údaje zo základnej dosky.

7.2.5. Nastavenie systému

1. **Heslo používateľského menu** – Nastavte heslo používateľského menu.
2. **Systémový čas** – Nastavte systémový čas a dátum na základnej doske.
3. **Nastavenie hlasitosti** – Nastavte úroveň hlasitosti hlasového vysielania, rozsah je 0–200.
4. **Nastavenie regulátora teploty** – Nastavte zapnutie a vypnutie regulátora teploty, nastavte režim regulátora teploty (režim chladenia, režim kúrenia, režim konštantnej teploty) a nastavte hodnotu teploty.

Nastavenie teploty je potrebné zvoliť podľa požiadaviek na skladovanie produktov umiestnených v zariadení. Teplota zobrazená na displeji predstavuje nameranú teplotu vzduchu a môže sa dočasne líšiť od teploty produktov, najmä po otvorení dvierok alebo po vložení produktov. Zmena teplotného parametra nezaručuje, že zariadenie je vhodné pre každý druh rýchlo kaziacich sa potravín. Obsluha musí overiť a zdokumentovať, že požadovaná teplota výrobkov je dosiahnutá a udržiavaná za skutočných podmienok inštalácie a naplnenia

zariadenia. Ak vnútorná teplota zostáva mimo povoleného rozsahu skladovania výrobkov, príslušné výrobky citlivé na teplotu sa nesmú predávať.

5. **Stav regulátora teploty** – Zisťuje stav regulátora teploty, napríklad: regulátor teploty funguje normálne, zlyhalo pripojenie regulátora teploty, kompresor je odpojený atď.
6. **Doba prevádzky kompresora** – Nastavte dobu prevádzky kompresora; je možné nastaviť 3 časové intervaly, napríklad: 10–16, čo znamená, že kompresor je zapnutý od 10:00 do 16:00 a v ostatných časoch je vypnutý.
7. **Zisťovanie informácií o riadiacej doske** – Ak je stroj pripojený k inému podriadenému stroju, môžete zistiť verziu programu riadiacej dosky podriadeného stroja.

7.2.6. Diagnostika porúch

1. **Test snímača pádu** – Na overenie, či snímač pádu funguje správne, sú k dispozícii automatické a manuálne testy. Pri manuálnom testovaní je potrebné snímač posunúť rukami alebo predmetmi. Ak sú automatický aj manuálny test úspešné, považuje sa to za normálny stav.
2. **Aktivácia licencie** – Keď stroj zobrazí, že služba je pozastavená, je potrebné vstúpiť do tohto menu. Zákazník nám poskytne náhodný kód a my mu poskytneme overovací kód. Po zadaní stlačte tlačidlo potvrdenia.
3. **Diagnostika validátora bankoviek** – Skontrolujte, či je validátor bankoviek v normálnom stave a či je pripojený k hlavnej doske.
4. **Diagnostika mincového mechanizmu** – Skontrolujte, či je mincový mechanizmus v normálnom stave a či je pripojený k hlavnej doske.
5. **Vymazanie chyby VMC** – Vymazanie chybovej správy na hlavnej doske.
6. **Vymazať zaseknutý výber** – Ak sa vo výbere vyskytne chyba zaseknutia položky, zobrazí sa v tejto možnosti a po vymazaní bude výber fungovať

- normálne.
7. **Vymazať chybu motora** – Niekedy sa po zaseknutí tovaru motor dostane do abnormálneho stavu a prestane správne fungovať. Pre obnovenie normálnej prevádzky je potrebné tu vymazať informácie o chybe.
 8. **Vymazať chybu nadmerného otočenia** – Ak zapnete funkciu 1/4 otáčky pri zaseknutí a následne dôjde k chybe zaseknutia, je potrebné ju vymazať tu, inak sa zmení poloha pružiny, čo ovplyvní výdaj produktov.
 9. **Kontrola výberu** – Skontrolujte, či je výber v poriadku.
 10. **Diagnostika siete** – Skontrolujte, či je stroj pripojený k sieti a aká je hodnota signálu siete.

7.3. Super Menu (125808521)

7.3.1. Platobný systém

1. **Nastavenie mincového systému** – Vyberte správny mincový systém: mince alebo zásobník na mince. Zvyčajne vyberte „mince“.
2. **Export konfigurácie systému** – Konfiguračné informácie tohto zariadenia je možné exportovať na USB kľúč, napríklad ceny, informácie o výbere atď.
3. **Import konfigurácie systému** – Po exportovaní konfigurácie zo zariadenia na USB kľúč vložte USB kľúč do iného zariadenia a importujte ju, čím môžete synchronizovať konfiguráciu na zariadení.
4. **Nastavenie loga** – Môžete si zvoliť, či sa má logo spoločnosti zobrazovať alebo nie.

7.3.2. Správa výberu

1. **Režim výberu** – Na výber sú tri režimy: špirálový režim, režim s dopravníkovým pásom a režim s háčikom. Zvoľte režim, ktorý stroj skutočne používa.
2. **Kapacita výberu** – Rovnaké ako v bode 6.2.3.9
3. **Motor AD** – Prahová hodnota motora, kritická hodnota otáčok motora,

- predvolená hodnota je 150.
4. **Spojovanie výberov** – Dva alebo viac samostatných výberov sa spájajú, aby bolo možné umiestniť veľké komodity. Najprv vyberte prvý výber, ktorý je potrebné spojiť, a potom vyberte počet spojení, napríklad: spojenie 011 a 012, najprv zadajte 011 a potom zadajte 2, je to v poriadku.
 5. **Vymazať prepojenie výberov** – Vymazanie prepojenia všetkých nastavení na stroji.
 6. **Čas synchronizácie prepojenia** – Keď sú výberové pružiny prepojené, oba motory výberu nebudú bežať synchronizovane a je potrebné nastaviť čas synchronizácie; predvolená hodnota je 1200.
 7. **Nastavenie hodnoty skratu motora** – Keď motor dosiahne určitú hodnotu, hlavná doska zobrazí, že motor je skratovaný; rozsah je 700–900, predvolená hodnota je 820.

7.3.3. Nastavenie systému

1. **ID stroja** – Kód stroja, každý stroj má samostatný 10-miestny kód, ktorý sa nastavuje v tomto menu.
2. **Jazyk zariadenia** – Jazyk menu je možné zmeniť, podporované sú čínština, angličtina a nemčina.
3. **Heslo používateľského menu** – rovnako ako v bode 6.2.5.1
4. **Systémový čas** – rovnako ako v bode 6.2.5.2
5. **Čas zatvorenia výdajných dvierok** – Výdajné dvierka zariadenia s výťahom sa automaticky otvárajú a zatvárajú; je možné nastaviť dostatočný čas na vyzdvihnutie tovaru, predvolená hodnota je 60 s.
6. **Pripojenie k nadradenému počítaču** – Ak je zariadenie pripojené k systému Android, v tejto možnosti je potrebné zvoliť Áno; predvolená možnosť je Nie.
7. **Pripojenie zdvihacieho systému** – Ak je stroj vybavený zdvihacím systémom, v tejto možnosti je potrebné zvoliť „Áno“; predvolená možnosť je „Nie“.
8. **Nastavenie frekvencie senzora pádu** – Nastavte frekvenciu senzora pádu, automatické nastavenie, používa sa len u

strojov so zdvíhacím systémom.

9. **Citlivosť snímača poklesu** – Nastavte citlivosť snímača poklesu, rozsah je 15–30; čím nižšia hodnota, tým je snímač citlivejší; používa sa iba u strojov so zdvíhacím systémom.

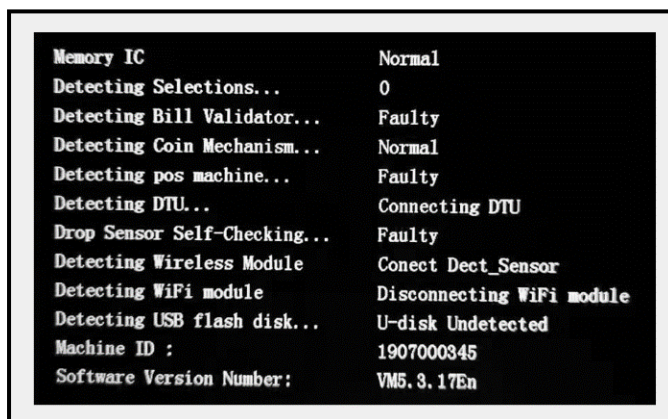
7.3.4. Diagnostika porúch

1. **Test snímača pádu** – rovnako ako v bode 6.2.6.1
2. **Použití licencií** – rovnako ako v bode 6.2.6.2
3. **Diagnostika validátora bankoviek** – rovnako ako v bode 6.2.6.3
4. **Diagnostika mincového mechanizmu** – rovnako ako v bode 6.2.6.4
5. **Odstránenie zaseknutého výberu** – rovnako ako v bode 6.2.6.6
6. **Odstránenie chyby motora** – rovnako ako v bode 6.2.6.7
7. **Vymazanie chyby zdvihania** – Zobrazí sa počet zlyhaní zdvihania. Zdvihanie nemožno použiť viac ako 3-krát a chybu je potrebné vymazať tu.
8. **Pripojenie regulátora teploty** – Po pripojení regulátora teploty k hlavnej doske je možné nastaviť teplotu a parametre prostredníctvom menu. Táto voľba umožňuje zvoliť, či sa má regulátor pripojiť, alebo nie. Predvolené nastavenie je „áno“.
9. **Parametre regulátora teploty** – Nastavenia parametrov regulátora teploty, ako napríklad: dolná hranica teploty, dolná hranica teploty, odmrazovací cyklus, doba odmrazovania atď.
10. **Inicializácia DTU** – DTU je sieťový modul; niekedy sa môže stať, že DTU nebude schopné normálne komunikovať s hlavnou doskou, a v takom prípade je potrebné DTU inicializovať.
11. **Obnoviť továrenské nastavenia** – Obnoví továrenské nastavenia základnej dosky, po čom je potrebné znovu nastaviť parametre atď.

7.3.5. Systém výťahu

1. **Poloha výťahu na poschodí** – Ručné určenie polohy výťahu a zastavenie na každom poschodí. Po spustení polohovania sa výťah pomaly zdvihne; stlačením tlačidla ENTER sa výťah zastaví. Po stlačení tlačidla ENTER sa výťah spustí nadol a polohovanie je dokončené.
2. **Rýchlosť výťahu** – Nastavte rýchlosť stúpania a klesania výťahu. Rozsah 0–50. Predvolená hodnota 25.
3. **Test výťahu** – Otestujte, či výťah stúpa a klesá normálne.
4. **Citlivosť výťahu** – Nastavte citlivosť výťahu. Predvolená hodnota je 3–5.
5. **Čas zatvorenia protikradnej dosky** – Nastavte čas automatického zatvorenia protikradnej dosky, predvolená hodnota je 60 s.

7.4. Informácie o rozhraní Boot

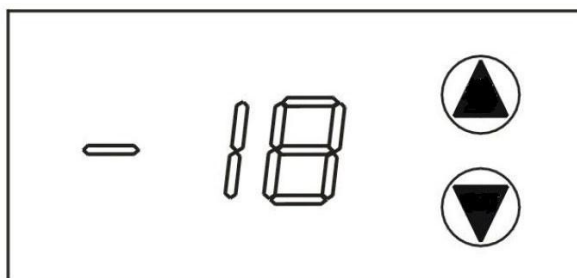


Memory IC	Normal
Detecting Selections...	0
Detecting Bill Validator...	Faulty
Detecting Coin Mechanism...	Normal
Detecting pos machine...	Faulty
Detecting DTU...	Connecting DTU
Drop Sensor Self-Checking...	Faulty
Detecting Wireless Module	Connect Dect_Sensor
Detecting WiFi module	Disconnecting WiFi module
Detecting USB flash disk...	U-disk Undetected
Machine ID :	1907000345
Software Version Number:	VM5.3.17En

Obrázok 7.1 Spúšťacie rozhranie

1. Skontrolujte, či je hlavný čip v poriadku.
2. Skontrolujte počet výberov.
3. Skontrolujte stav validátora bankoviek, mechanizmu na mince a POS terminálu.
4. Skontrolujte stav senzora vypadnutia DTU.
5. Skontrolujte, či je vložená USB flash pamäť.
6. Skontrolujte kód zariadenia.
7. Skontrolujte verziu programu hlavnej dosky.

8. NÁVOD NA POUŽITIE REGULÁTORA TEPLOTY



A. Technické údaje

Menovité napätie	DC: 24 V
Rozsah zobrazenia teploty	-35 °C – 60 °C
Rozmery dosky plošných spojov (dĺžka × šírka × výška)	95 × 77 × 21
Prúd kontaktov chladiaceho relé	30 A
Prúd v kontakte relé ventilátora výparníka	10 A
Prúd v kontakte relé PTC	10 A

B. Riadiace parametre

Kód parametra	Názov parametra	Nastaviteľný rozsah	Predvolené nastavenie z výroby
E1	Dolná hranica riadiacej teploty	-35~E2 °C	2 °C
E2	Horná hranica regulovanej teploty	E1~60 °C	40 °C
E3	Rozdiel teplôt v spiatocke	1~8 °C	5 °C
E4	Čas oneskorenia spustenia	0~8 min	2 min
E5	Nastavenie teploty snímača	-10 až 10 °C	-2 °C
E6	Cyklus odmrazovania	0~24H	6 h
E7	Doba odmrazovania	1~40 min	5 min

E8	Prevádzkový režim	0 Zatvorené 1 Otvorené Chladienie, kúrenie, konštantná teplota	Chladienie
E9	Komunikačná adresa	0 Hlavné zariadenie, 1-5 Podriadené zariadenia	0 (hlavný)

♦ Ak je nastavenie zastavenia odmrazovacieho cyklu E6 na 0, funkcia automatického odmrazovania je zrušená.

♦ Ovládanie ventilátora: Ventilátor a kompresor pracujú spoločne.

♦ Komunikačná adresa: Hlavné zariadenie 0xFC, podriadené zariadenia A1-A5.

C. Pokyny k displeju panela

- Indikácia chladienia:** Počas procesu chladienia sa na paneli striedavo zobrazuje aktuálna teplota zariadenia a stav chladienia „COL“
 - Indikátor odmrazovania:** Počas procesu odmrazovania displej striedavo zobrazuje teplotu zariadenia a stav „FAN“ počas odmrazovania
 - Indikátor kúrenia:** Počas procesu kúrenia panel striedavo zobrazuje aktuálnu teplotu zariadenia a stav kúrenia „HHH“
 - Indikátor konštantnej teploty:** Počas procesu udržiavania konštantnej teploty panel striedavo zobrazuje aktuálnu teplotu zariadenia a stav „CUH“
 - Nastavenie riadiacej teploty:** Stlačte a podržte tlačidlo ▲ po dobu 10–12 sekúnd, potom tlačidlo uvoľnite, aby sa zobrazila riadiaca teplota; po zadaní nastavenia začne riadiaca teplota blikať a potom stlačte ▲ alebo ▼ na zmenu riadiacej teploty. Ak počas 4 sekúnd nestlačíte žiadne tlačidlo, displej sa vráti k zobrazovaniu teploty zariadenia.
 - Zisťovanie a nastavenie parametrov** (Poznámka: Riadiace parametre sú nastavené výrobcom; ak používateľ nemá žiadne špeciálne požiadavky, prosím, nemenia parametre!).
- Zobrazenie parametrov:** Stlačte a podržte tlačidlo ▼ po dobu 10–12 sekúnd a uvoľnením tlačidla prejdete do režimu automatického postupného prechádzania zobrazením, ktorý je vhodný na prehliadanie zobrazených kódov parametrov a hodnôt parametrov: (V tomto režime je možné parametre iba sledovať, nie upravovať).
 - Nastavenie parametrov:** Dlhú stlačte tlačidlo ▼ na 20 sekúnd a uvoľnite ho, čím prejdete do stavu zobrazenia kódu parametra a hodnoty parametra. V tomto momente, keď sa zobrazuje hodnota parametra, stlačte tlačidlo ▲ alebo ▼ na zmenu príslušnej hodnoty parametra. Ak sa potrebujete vrátiť k predchádzajúcemu parametru, musíte počkať, kým sa zobrazí aktuálne nastavenie, a potom znovu stlačiť tlačidlo, aby ste prešli do stavu nastavenia parametra.
 - Ak chcete nastaviť regulátor teploty tak,** aby sa zapla prúdová ochrana a aby bolo povolené nastavenie regulátora teploty, je potrebné pripojiť novú základnú dosku a nastaviť parameter tak, aby sa hodnota upravila na 1, čím sa zapne prúdová ochrana. Predvolené nastavenie je

zapnutá prúdová ochrana a zapnutý regulátor teploty.

D. Diagnostika porúch

1. Ak je teplota snímača vyššia ako 60 °C, zobrazí sa „HH“.
2. Ak je snímač odpojený alebo je teplota snímača nižšia ako -35 °C, zobrazí sa „LL“.
3. Hodnota zobrazená pri chybovom kóde

EA1	Prúd kompresora je príliš vysoký (>5 A)
EA2	Otvorený obvod kompresora (0 A)
EA3	Prúd ventilátora výparníka je príliš vysoký (>0,72 A)
EA4	Otvorený obvod ventilátora výparníka (0 A)
EA5	Prúd chladiaceho ventilátora je príliš vysoký (>0,54 A)
EA6	Otvorený obvod ventilátora chladenia (0 A)
E0	Teplota klesá alebo stúpa príliš pomaly

Poznámka:

1. **Ked' sa zobrazí chybový kód (EA1–EA6)**, na paneli sa zobrazí teplota zariadenia a chybový kód sa bude zobrazovať v intervaloch približne 20 sekúnd.
2. **Chybová správa E0:** V režime chladenia upozorňuje používateľa, aby vyčistil filter alebo skontroloval únik fluóru, ak teplota stúpa príliš pomaly. Kompresor bude naďalej pracovať a v režime kúrenia táto správa signalizuje, že nárast teploty je príliš pomalý a je potrebné skontrolovať obvod alebo PTC.

9. ODSTRÁNENIE PORÚCH

9.1. Mimo prevádzky

Niektoré chyby vyradia automat z prevádzky. Keď k tomu dôjde, zobrazí sa správa „mimo prevádzky“.

Aby ste mohli automat opäť používať, musíte stlačiť žlté tlačidlo menu na základnej doske. V diagnostike porúch vyhľadajte položku „Apply License“ (Použiť licenciu), zadajte overovací kód a stlačte tlačidlo potvrdenia. Potom bude automat opäť funkčný.

9.2. Zobrazenie chýb automatu

Zobrazenie chyby	Príčina chyby	Riešenie
Nedostatočné zásoby	Na základnej doske nie je nastavené množstvo na sklade	Nastavte počet kusov v ponuke, pozrite si bod 7.2.1.3.
Pozastavenie nákupu	Došlo k poruche v dôsledku zaseknutia výberu	Odstráňte poruchu zaseknutia alebo poruchu motora, pozrite si bod 7.2.6.6 alebo 7.2.6.7.
Motor neexistuje	Motor je poškodený alebo kábel motora nie je správne pripojený	Vymeňte motor alebo znovu pripojte kábel
Chyba pamäte stroja	Nesprávne uloženie údajov stroja	Nastavte v ponuke 7.2.4.8 heslo 888888
Chyba komunikácie s počítačom	V ponuke sú zapnuté nepoužívané funkcie	Nastavte v ponuke 7.3.3.6, vyberte „Nie“, potom stroj vypnite a reštartujte
Dvierka na výstup nie sú zatvorené	V ponuke sú zapnuté nepoužívané funkcie	V ponuke 7.3.3.7 vyberte možnosť „Nie“, potom zariadenie vypnite a reštartujte
Vyberte prosím položku	Výrobky na zdvíhacej plošine	Skontrolujte, či sa na zdvíhacej plošine nachádzajú výrobky. Ak áno, vyberte ich; ak nie, nastavte v ponuke 7.3.3.8 a 7.3.3.9 (nastavte 108)
Chyba zdvihu	Došlo k viac ako 3 poruchám zdvihu	Nastavte v ponuke 7.3.4.7 a vymažte chybu zdvihania
Chyba samokontroly zdvíhacej plošiny	Zdvíhacia plošina nie je v počiatočnej polohe	Skontrolujte, či je zdvíhacia plošina v počiatočnej polohe a či je stlačený mikropsínač. 7.3.5.1.

Správy na obrazovke sa môžu líšiť, ale majú rovnaký význam

9.3. Tabuľka riešenia problémov so strojom

Tabuľka riešenia porúch stroja

AK JE POTREBNÁ VÝMENNÁ SÚČASŤ, OBRÁŤTE SA NA SVOJHO DISTRIBÚTORA

Príznak	Možná príčina	Riešenie
Chýba napájanie na ovládacej doske	Ziadne napájanie z napájacieho kábla	Skontrolujte napájací kábel, výstup alebo napájanie
	Napájací modul je odpojený od riadiacej dosky alebo nie je pevne pripojený	Skontrolujte pripojovací kábel medzi napájacím modulom a riadiacou doskou
Chýba napájanie na ovládacej doske	Napájací modul nemá napätie DC 24 V výstup	Skontrolujte napájací modul
	Skrat v ostatných vedeniach	Dôkladne skontrolujte ostatné vedenia
Obrazovka je čierna alebo bliká	Porucha obrazovky	Skontrolujte obrazovku
	Kábel obrazovky je uvoľnený	Znovu pripojte kábel obrazovky
Klávesnica nefunguje	Porucha klávesnice	Skontrolujte klávesnicu
	Porucha dosky VMC	Skontrolujte dosku VMC
Neboľ zistený žiadny produkt	Nastavenie menu nie je aktivované	Zapnite v ponuke
	Kábel snímača poklesu nie je správne pripojený	Skontrolujte pripojovací kábel
	Porucha snímača pádu	Skontrolujte snímač poklesu

9.4. Zobrazenie chybového kódu regulátora teploty

Chybový kód	Podrobné vysvetlenie
EA1	Prúd kompresora je príliš vysoký (>5 A)
EA2	Otvorený obvod kompresora (0 A)
EA3	Prúd ventilátora výparníka je príliš vysoký (>0,72 A)
EA4	Otvorený obvod ventilátora výparníka (0 A)
EA5	Prúd ventilátora kondenzátora je príliš vysoký (>0,54 A)
EA6	Otvorený obvod ventilátora kondenzátora (0 A)
EO	Teplota klesá alebo stúpa príliš pomaly

9.5. Odstraňovanie porúch chladiaceho systému .

Údržbu a opravy chladiacich zariadení smú vykonávať iba certifikovaní technici.

Vnútrná teplota neklesá podľa očakávania (EA2)

1. Skontrolujte, či sú dvierka zariadenia úplne zatvorené.
2. Skontrolujte tesnenie dvierok, či nie je viditeľne znečistené alebo poškodené.

3. Skontrolujte, či je dodržaná požadovaná vzduchová medzera 20 cm.
4. Skontrolujte, či sú vonkajšie ventilačné otvory a prístupný prachový filter čisté a nezakryté.
5. Skontrolujte nastavenú teplotu a zobrazený chybový kód.
6. Po vložení tovaru alebo po otvorení dvierok počkajte dostatočne dlho, aby sa teplota ustálila.

Ak teplota stále neklesá, stiahnite z predaja výrobky citlivé na teplotu a kontaktujte kvalifikovaný servisný personál.

Obsluha nesmie dotýkať sa, otvárať, prepichovať ani sa pokúšať opravovať kompresor, potrubia chladiva ani žiadnu inú časť chladiaceho okruhu.

Zobrazuje sa „LL“

„LL“ môže signalizovať poruchu teplotného snímača, odpojený snímač alebo poškodenie káblov snímača. Vypnite zariadenie a kontaktujte kvalifikovaný servisný personál. Výmena snímača nie je úlohou obsluhy v rámci údržby.

Je viditeľná tvorba námrazy

Skontrolujte, či sa dvierka správne zatvárajú, či je tesnenie dvierok čisté, či nie sú ventilačné otvory upchaté a či neboli bez povolenia zmenené parametre odmrazovania.

Ak sa námraza naďalej tvorí, vypnite zariadenie a kontaktujte kvalifikovaný servisný personál.

Námrazu neodstraňujte pomocou ostrých predmetov, ohrievačov, horúcej vody ani mechanických nástrojov.

Porucha komunikácie s regulátorom teploty

Zariadenie raz reštartujte pomocou bežného vypínača. Ak porucha komunikácie pretrváva, zariadenie vypnite a kontaktujte kvalifikovaný servisný personál. Vnútorné zapojenie a nastavenia adres regulátorov smie kontrolovať iba autorizovaný servisný personál.

Vo vnútri alebo pod zariadením je viditeľná voda

Vypnite zariadenie, ak je to možné urobiť bezpečne. Skontrolujte len, či nedošlo k vonkajšiemu úniku alebo či nie je viditeľne upchaný prístupný odtokový otvor. Neodstraňujte kryty elektrických ani chladiacich častí. Ak nie je možné bezpečne identifikovať zdroj problému, kontaktujte kvalifikovaný servisný personál.

9.6. Odstraňovanie porúch zdvíhacieho systému

1. Výťah nefunguje pri nákupe tovaru
Najskôr v ponuke otestujte, či výťah funguje. Ak nefunguje, je potrebné skontrolovať jednotlivé časti výťahu. Ak funguje, skontrolujte, či je v ponuke zapnutá funkcia výťahu.
2. Pri zdvíhaní a spúšťaní zdvíhacieho systému sa ozývajú nezvyčajné zvuky.
Vypnite napájanie, zdvihnite zdvíhaciu plošinu ručne a zistite zdroj nezvyčajného hluku. Zvyčajne sa vyskytuje v okolí motora a na kovových koľajniciach na oboch stranách a na kontrolu je potrebné zariadenie rozobrať.
3. Zariadenie sa reštartuje, keď sa výťah chystá zdvihnúť
Skontrolujte, či je spodná časť výťahu stlačená na mikropsínač. Ak nie je stlačená, je potrebné skontrolovať, či niečo neblokuje zdvíhaciu plošinu. Ak je stlačená, je potrebné skontrolovať, či je stlačená do správnej polohy. Mikropsínač môžete nastaviť alebo vymeniť.
4. Po výstupe výrobku sa dvie vyberacieho priestoru nedajú otvoriť
Najskôr skontrolujte, či svieti červené svetlo na približovacom spínači; ak nie, nastavte polohu spínača alebo vymeňte približovací spínač. Ak červené svetlo svieti, skontrolujte, či nie je poškodený elektromagnetický zámok.
5. Proti krádežová doska nefunguje pri nákupe tovaru

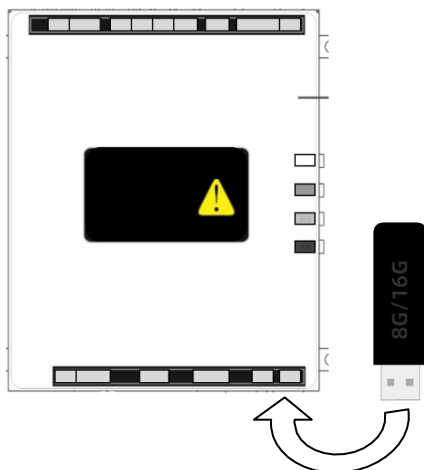
Najskôr v ponuke nastavte čas zatvárania protikradnej dosky na hodnotu 1800 a skontrolujte, či protikradná doska funguje správne. Ak nie, skontrolujte motor vzpery; ak je v poriadku, skontrolujte mikropsínač.

***** Ak narazíte na iné ťažko riešiteľné alebo doteraz nepoznané poruchy, kontaktujte spoločnosť Vending machine, ktorá disponuje profesionálnymi technikmi, ktorí vám poradia a pomôžu problém vyriešiť. *****

10. ÚDRŽBA

10.1. AKTUALIZÁCIA FIRMWARE

Občas môže byť potrebné využiť nové funkcie softvéru. Softvér je možné aktualizovať pomocou USB kľúča, ktorý je k dispozícii vo väčšine predajní s elektronikou.



Obrázok 9.1 Načítanie riadiaceho softvéru

1. Nájdite zásuvku pre USB kľúč (pozri obrázok 8.1).
2. Vložte USB kľúč do zásuvky (vložte ho len jedným smerom). Zatlačte ho dovnútra, kým nezapadne na miesto. (Pri novej základnej doske sa po vykonaní tohto kroku a následnom reštarte softvér automaticky aktualizuje)
3. Stlačte a podržte červené funkčné tlačidlo. Potom stlačte biele tlačidlo na reštartovanie. Uvoľnite tlačidlo, keď sa zobrazí indikátor priebehu aktualizácie.
4. Po nainštalovaní softvéru sa automat na nápoje reštartuje a na displeji sa zobrazí číslo, verzia a názov softvéru.
5. Vyberte USB kľúč.
6. Skontrolujte možnosti a podľa potreby nastavte ceny. Upozorňujeme, že ceny a nastavenia (okrem údajov DEX) sa počas tohto procesu uložia a obnovia.
7. USB kľúč uložte na bezpečné miesto.

Program VOICE, ktorý spúšťa sekvenciu

načítania programu do pamäte RAM, je možné aktualizovať rovnakým spôsobom ako firmvér. Na obrazovke samokontroly stlačte tlačidlo „Full Loaded“ (zelené tlačidlo), kým sa nezobrazí indikátor priebehu aktualizácie.

DÔLEŽITÉ:

Aktualizácie firmvéru smie vykonávať iba autorizovaný prevádzkovateľ alebo kvalifikovaný servisný technik s použitím firmvéru dodaného alebo výslovne schváleného spoločnosťou OPROO pre konkrétny model stroja a verziu riadiacej dosky. Inštalácia nesprávneho, upraveného alebo neovereného firmvéru môže spôsobiť stratu nastavení, poruchu platobných zariadení, nekontrolovanú prevádzku motorov alebo stratu bezpečnostných funkcií. Pred spustením aktualizácie:

- exportujte alebo zaznamenajte aktuálnu konfiguráciu zariadenia;
- potvrdte model stroja a verziu riadiacej dosky;
- použite spoľahlivú USB pamäť formátovanú na FAT32;
- uistite sa, že nedôjde k prerušeniu napájania.

Po aktualizácii skontrolujte verziu softvéru, ceny, konfiguráciu výberu, nastavenia teploty, platobné zariadenia, senzor vypadnutia, nastavenia zdvihového mechanizmu (ak je nainštalovaný) a vykonajte testovací predaj z každej upravenej voľby.

10.2. ČISTENIE EXTERIÉRU AUTOMATU

Exteriér automatu čistite podľa potreby pomocou jemných domácich čistiacich prostriedkov a vody. Navlhčite handričku alebo špongiu čistiacim roztokom a jemne utrite exteriér.

1. Nepoužívajte chemikálie ani rozpúšťadlá. Tieto látky môžu poškodiť lak, plastové lišty a nálepky.

2. Nepoužívajte abrazívne čistiace prostriedky.
3. Nepoužívajte vodný lúč.
4. Nedovoľte, aby voda alebo čistiace roztoky prišli do kontaktu s elektrickými alebo elektronickými komponentmi.
5. Vyčistite sklenenú prednú časť zvnútra aj zvonku kvalitným prostriedkom na čistenie okien.

10.3. ČISTENIE VNÚTORNÉHO PRIESTORU AUTOMATU

Vnútro čistite pomocou jemných domácich čistiacich prostriedkov a vody. Navlhčite handričku alebo špongiu čistiacim roztokom a jemne utrite vnútorné povrchy.

Pri každom doplnení skontrolujte vnútro a výdajný priestor. Okamžite vyčistite výdajný priestor a viditeľne znečistené zásobníky na výroby. Minimálne raz týždenne vykonajte zdokumentovanú kontrolu hygieny vnútorných priestorov, alebo častejšie, ak to vyžaduje typ predávaných výrobkov alebo platný hygienický plán.

Pred čistením miesta, kde by čistiaci roztok mohol prísť do kontaktu s obalom výrobku, vyberte všetky výrobky. Výrobky nedopĺňajte, kým nie sú všetky vyčistené povrchy úplne suché.

Niektoré automaty používajú výstelku dvierok z ABS plastu. Táto výstelka praskne, ak sa použijú chemické rozpúšťadlá alebo agresívne čistiace prostriedky.

1. Odpojte automat z elektrickej zásuvky.
2. Otvorte dvierka predajného automatu.
3. Nepoužívajte chemikálie ani rozpúšťadlá. Tieto látky môžu poškodiť lak, extrudované plastové diely a iné plastové časti.
4. Nepoužívajte abrazívne čistiace prostriedky.
5. Nepoužívajte vodný lúč.
6. Nedovoľte, aby voda alebo čistiace roztoky prišli do styku s elektrickými alebo elektronickými komponentmi.
7. Nechajte všetky vyčistené povrchy úplne vyschnúť na vzduchu. V mieste, kde prebieha mokré čistenie,

nepoužívajte nechránený elektrický ventilátor. Pripojte automat k napájaniu až po úplnom vyschnutí všetkých povrchov a elektrických častí.

8. Po vyschnutí zapojte predajný automat do zásuvky.

10.4. MAZANIE LÍTIOVÝM MASTÍM

Raz ročne by sa mali guľôčkové ložiská koľajnice na flaše a pohyblivé časti dvierok namazať mazivom.

1. Vysuňte zásobník. Vodiaca lišta zásobníka je zložená z teleskopických profilov. Na vonkajšiu stranu prvých dvoch profilov naneste veľmi tenkú vrstvu bieleho lítiového maziva pozdĺž horného a spodného okraja.
2. Naneste mazivo na vnútornú stranu posledných dvoch profilov pozdĺž hornej a spodnej časti.
3. Podľa potreby naneste mazivo (alebo podobný mazací prostriedok) na závitý závorového čapu dvierok a na pánty dvierok.
4. Prebytočný mazací tuk zotrite. Iné mazanie nie je potrebné.

10.5. VÝMENA ŽIAROVIEK Výmena voliteľných LED žiaroviek

1. Otvorte dvierka.
2. Vypnite napájanie riadiacej dosky pomocou hlavného vypínača.
3. Nájdite kábelový zväzok LED a odpojte ho od kábelového zväzku MDB.
4. Odskrutkujte skrutky, ktoré držia veľké a malé P-spony, a vyberte LED žiarovky.
5. Nainštalujte náhradné LED žiarovky pomocou malých a veľkých P-sponiek a skrutiek.
6. Pripojte kábel LED k káblu MDB.
7. Zapnite napájanie riadiacej dosky.
8. Keď LED žiarovky svietia, otočte ich tak, aby svetlo smerovalo do automatu.
9. Zatvorte dvierka predajného automatu.

10.6. NÁSTROJE

Pre hlavné riadiace dosky je k dispozícii základný softvérový nástroj. V súčasnosti umožňuje obsluhu ukladať/načítať konfigurácie predajného automatu a aktualizovať firmvér. Pre viac informácií o nástroji kontaktujte spoločnosť ORPOO PRO (QUVend Ltd).

10.7. VÝMENA NAPÁJACIEHO KÁBLA – IBA KVALIFIKOVANÝ SERVISNÝ PERSONÁL

VAROVANIE – NEBEZPEČENSTVO ÚRAZU ELEKTRICKÝM PRÚDOM:

Výmena napájacieho kábla nie je úlohou prevádzkovateľa. Poškodený napájací kábel alebo zástrčku smie vymeniť iba výrobca, autorizovaná servisná spoločnosť alebo podobne kvalifikovaná osoba.

Náhradný kábel musí mať rovnaké alebo lepšie menovité napätie, menovitý prúd, teplotnú odolnosť, prierez vodiča, ochranný zemniaci vodič a mechanickú ochranu ako pôvodný kábel.

Po výmene musí technik skontrolovať:

- správnu kontinuitu ochranného uzemnenia;
- správnu polaritu a pripojenie svoriek;
- bezpečné odľahčenie ťahu;
- absenciu odkrytých vodičov alebo mechanické poškodenie;
- správne vedenie cez ochranný otvor;
- elektrickú bezpečnosť pred opätovným uvedením stroja do prevádzky.

POTREBNÉ NÁRADIE:

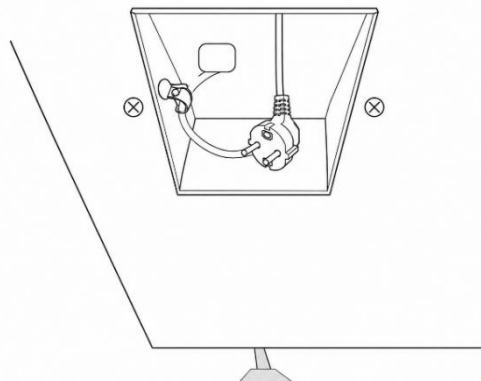
Tento postup použijete na výmenu napájacieho kábla, ktorý je pretrhnutý, rozštípený alebo inak poškodený, alebo predstavuje nebezpečenstvo. Je

klúč na matice ¼", rukavice a ochranné okuliare.

DEMONTÁŽ A MONTÁŽ

1. Odsuňte automat od steny a odpojte

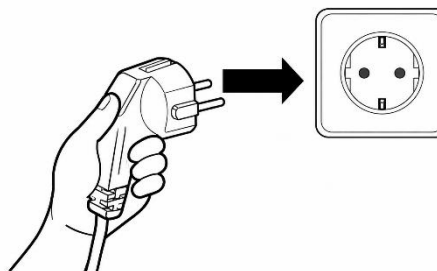
- napájací kábel zo zásuvky.
2. Vložte napájací kábel do ochranného otvoru na zadnej strane automatu.
3. Kábel sa zasunie do automatu.



Obrázok 9.2 Napájací kábel a ochranný otvor

INŠTALÁCIA

Zapojte nový napájací kábel do elektrickej zásuvky.



1. Zapojte napájací kábel do elektrickej zásuvky. Predajný automat by sa mal zapnúť.
2. Ak nie je napájanie, skontrolujte elektrickú zásuvku na stene. Ak je v zásuvke napájanie, skontrolujte napájanie na konci napájacieho kábla pri zástrčke.
3. Ak je všetko v poriadku, vráťte automat na miesto vedľa steny.

10.8. SKLADOVANIE AUTOMATU

Ak má byť automat skladovaný bez napájania niekoľko dní alebo dlhšie, postupujte podľa nasledujúcich pokynov. Tieto pokyny sú podobné pokynom na skladovanie akejkoľvek

alebo bezpečnostné postupy.

1. Odpojte automat od elektrickej zásuvky.
2. Vyberte všetky výrobky z predajného automatu.
3. Vyčistite vnútro automatu podľa všeobecných pokynov uvedených v časti 8-5.
4. Nechajte dvierka automatu otvorené jeden deň, aby vnútro dôkladne vyschlo.
5. Zatvorte dvierka automatu a zamknite ich, aby ste chránili vnútorný priestor.
6. Navinite napájací kábel a uložte ho do zásobníka. Ak sa automat premiestňuje, postupujte podľa pokynov na manipuláciu a inštaláciu uvedených v kapitole 4.

10.9. PLÁN ÚDRŽBY:

Cleaning Inspection Time and Content		Cleaning inspection time		
Content		When filling goods	Once a month	Once every six months
Cleaning	Vending machine exterior	○		
	Pickup slot	○		
	Cargo lane		○	
	Evaporator		○	
	Condenser		○	
	Metal keyboard	○		
	Metal keyboard		○	
	Panel	○		
Inspection	Leakage protection		○	
	LED Light		○	
	Set installation status			○

V prašnom, vlhkom, intenzívne využívanom alebo potravinárskom prostredí môže byť potrebné skrátiť intervaly údržby. Prevádzkovateľ je povinný viesť záznamy o čistení, kontrolách teploty, poruchách a údržbe, ak to vyžadujú platné hygienické

10.10. ČISTENIE KONDENZÁTORA A VZDUCHOVÉHO FILTRA:

1. Vypnite stroj a odpojte sieťovú zástrčku.
2. Uistite sa, že sa zariadenie nemôže náhodne zapnúť.
3. Skontrolujte prívod vzduchu do kondenzátora, prachový filter a prístupné ventilačné otvory.
4. Voľný prach odstráňte mäkkou kefkou alebo vysávačom.
5. Nepoužívajte vodu, paru, rozpúšťadlá ani vysokotlakový vzduchový prúd.
6. Neohýbajte lamely kondenzátora a nepoškodzuje potrubia chladiva.
7. Ak je pre prístup potrebné odstrániť ochranný kryt, prácu musí vykonať kvalifikovaný servisný technik.
8. Pred opätovným pripojením zariadenia k napájaniu namontujte späť všetky filtre a ochranné kryty.

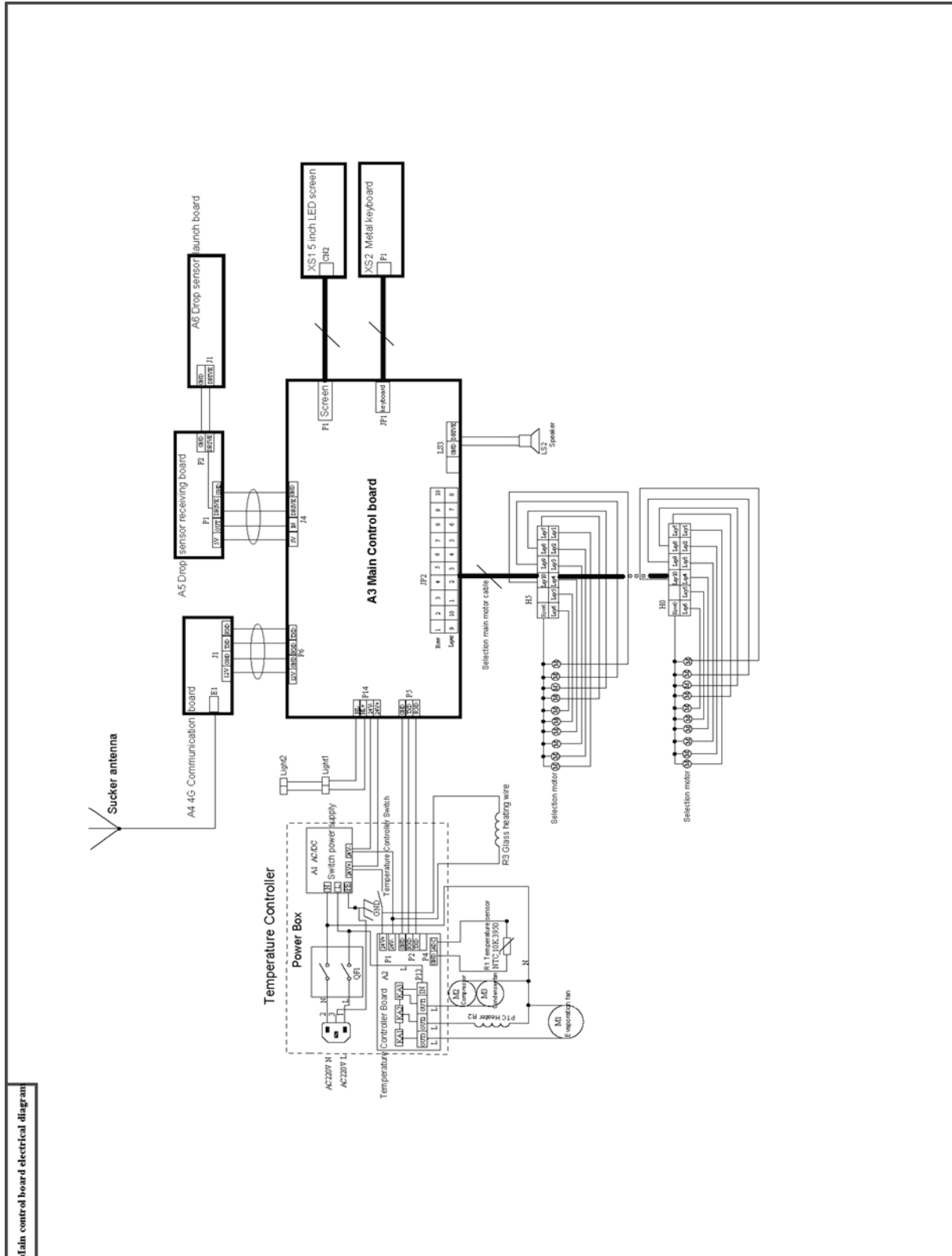
Znečistený kondenzátor alebo upchaný vzduchový filter znižuje chladiaci výkon, zvyšuje spotrebu energie a môže spôsobiť prehriatie chladiaceho systému.

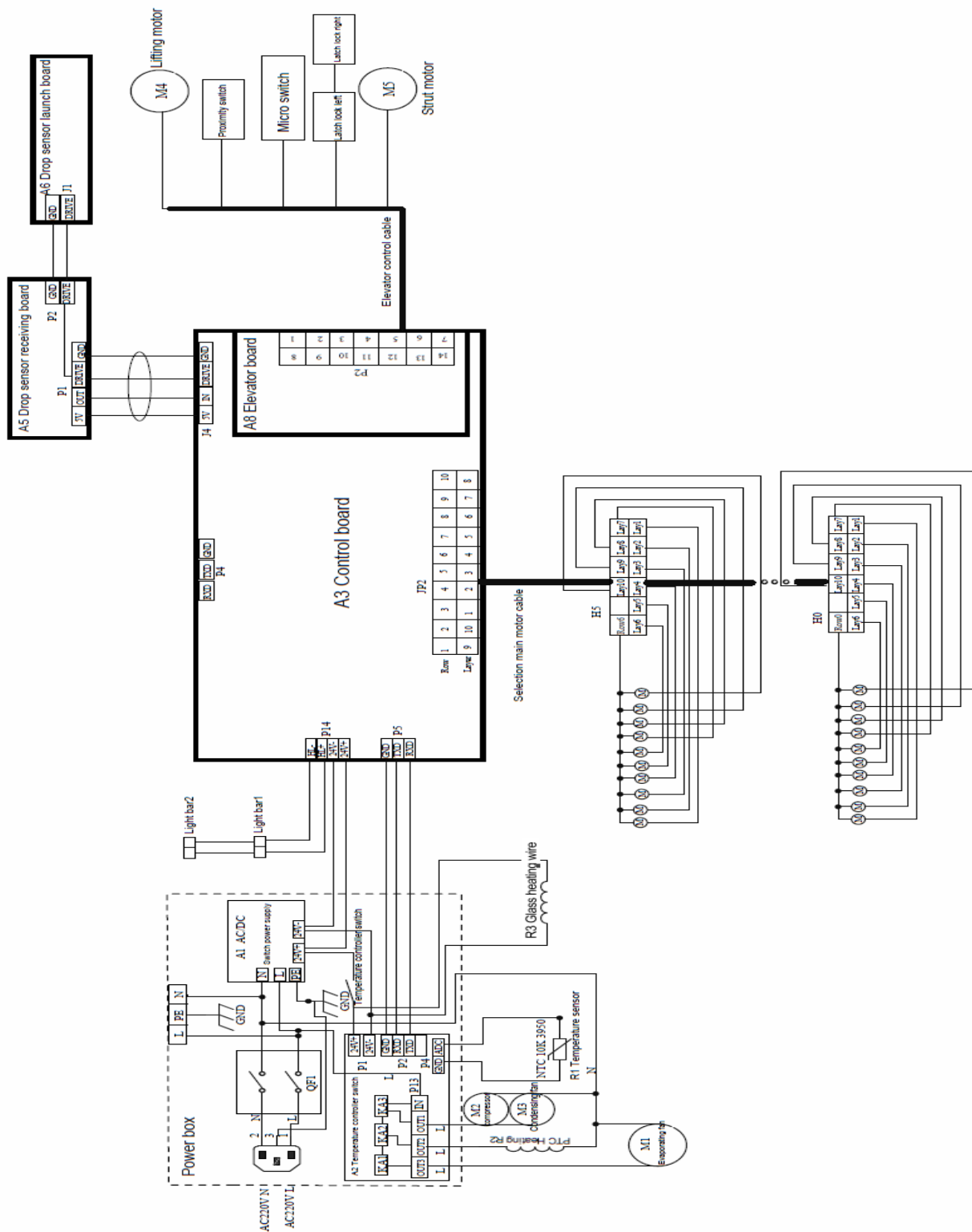
10.11. NÁHRADNÉ DIELY

Náhradné diely sú k dispozícii u spoločnosti OPROO alebo jej autorizovaného distribútora. Pri objednávaní dielu uveďte presný model zariadenia, sériové číslo a informácie uvedené na typovom štítku. V prípadoch, keď daná súčiastka ovplyvňuje elektrickú bezpečnosť, mechanickú bezpečnosť, bezpečnosť chladenia, hygienu potravín alebo súlad s požiadavkami EMC, smú byť použité iba originálne súčiastky alebo súčiastky výslovne schválené spoločnosťou OPROO.

Poistky, komponenty napájacieho zdroja, ochranné zariadenia, napájacie káble, ventilátory, motory a chladiace komponenty sa smú vymieňať iba za diely špecifikovaného typu a menovitých hodnôt.

10. SCHÉMA ZAPOJENIA , OSVEDČENIE O ZHODE





Model výťahu

BESCHNEIDUNG

BESCHNEIDUNG

EU Declaration of Conformity (DoC)

We, Quvend Ltd as legal manufacturer of OPROO machines, declare under our sole responsibility that the product specified below comply with the relevant European Union directives, regulations, and harmonized standards.

Product Identification:

Product name: **OPROO** vending machine
Type / Model: **PRO SN06, PRO SN08, PRO SN10, PRO SN12, PRO SN08 LIFT, PRO SN10 LIFT, PRO SN10 183, PRO SN10 HS, PRO SN10 HS LIFT**

Legal manufacturer Person authorized to compile the technical file:
Quvend Ltd

Address: 150 Gyömrői út Budapest 1103 HUNGARY.

Email: info@oproo.com, web: <http://www.oproo.com>

Tel: +36 703625452

Applicable Directives and Regulations:

- 2006/42/EC Machinery Directive (MD)
- 2014/35/EU Low Voltage Directive (LVD)
- 2014/30/EU Electromagnetic Compatibility Directive (EMC)
- 2011/65/EU RoHS Directive and (EU) 2015/863 amendment
- 2012/19/EU WEEE Directive
- 2009/125/EC Ecodesign Directive and Regulation (EU) 2019/2024
- Regulation (EU) 2017/1369 and Delegated Regulation (EU) 2019/2018 (Energy Labelling)

Applied Harmonized Standards:

- EN 55014-1:2021 – Electromagnetic compatibility – Requirements for household appliances, electric tools and similar apparatus – Part 1: Emission
- EN 55014-2:2021 – Electromagnetic compatibility – Requirements for household appliances, electric tools and similar apparatus – Part 2: Immunity – Product family standard
- EN 61000-3-2:2019 + A1:2021 – Electromagnetic compatibility (EMC) – Part 3-2: Limits – Limits for harmonic current emissions (equipment input current ≤16 A per phase)
- EN 61000-3-3:2013 + A2:2021 – Electromagnetic compatibility (EMC) – Part 3-3: Limits – Limitation of voltage changes, voltage fluctuations and flicker in public low-voltage supply systems (equipment rated current ≤16 A per phase, not subject to conditional connection)
- EN 60335-1:2012 + A15:2021 – Household and similar electrical appliances – Safety – Part 1: General requirements
- EN 60335-2-75:2004 + A2:2008 – Household and similar electrical appliances – Safety – Part 2-75: Particular requirements for commercial dispensing appliances and vending machines

Elektronikus aláírta:

QUVend Zrt

2026-09-25 17:53:41 +0200



- EN IEC 60335-2-89:2022 + A11:2022 – Household and similar electrical appliances – Safety – Part 2-89: Particular requirements for commercial refrigerating appliances and ice-makers with an incorporated or remote refrigerant unit or motor-compressor
- EN 62233:2008 – Measurement methods for electromagnetic fields of household appliances and similar apparatus with regard to human exposure
- EN ISO 12100:2010 – Safety of machinery – General principles for design – Risk assessment and risk reduction
- EN IEC 63000:2018 – Technical documentation for the assessment of electrical and electronic products with respect to the restriction of hazardous substances
- RoHS (2011/65/EU and amendments) – Restriction of the use of certain hazardous substances in electrical and electronic equipment
- (EU) 2019/2024, (EU) 2021/340, (EU) 2019/2018, (EU) 2021/341 – Ecodesign and energy labelling regulations for refrigerating appliances with a direct sales function

Factory certificates:

- ISO 14001
- ISO 9001

QUVend certificates:

- ISO 9001

We hereby declare that the product(s) specified above conform to the essential requirements of the above directives and standards. This declaration is issued under the sole responsibility of the legal manufacturer.

Place and Date: Budapest 25.09.2026


..... **QUVend Zrt.**.....
Nátfüvésztársaság Rt.
Igazgató: Székelyi Zoltán
Managing Director

11. OBMEDZENÁ ZÁRUKA

Všeobecné obchodné podmienky predaja a dodávky nových zariadení (Uverejnené: 30. septembra 2025)

Quvend Ltd. 150 Gyömrői út Budapešť 1103 Maďarsko info@quvend.com

I. VŠEOBECNÉ USTANOVENIA

1. Rozsah pôsobnosti

Tieto obchodné podmienky sa vzťahujú na všetky dodávky nových strojov a zariadení podnikateľským zákazníkom a právnickým osobám.

2. Vylúčenie protichodných podmienok

Akékoľvek odlišné obchodné podmienky poskytnuté kupujúcim sa výslovne odmietajú a nebudú záväzné, aj keby sme ich výslovne nespochybnili. Zadávaním objednávky, prijatím nášho potvrdenia objednávky alebo prevzatím dodávky kupujúci berie na vedomie a akceptuje tieto obchodné podmienky.

3. Písomné dohody

Akékoľvek zmeny, odchýlky alebo dodatočné dojednania sú platné len na základe nášho písomného potvrdenia. To platí aj pre akékoľvek upustenie od tejto požiadavky písomnej formy.

4. Duševné vlastníctvo

Všetky výkresy, návrhy, výpočty a súvisiace dokumenty zostávajú našim vlastníctvom a sú chránené autorskými právami. Bez nášho predchádzajúceho písomného súhlasu nesmú byť sprístupnené tretím stranám.

II. O RDERS

1. Potvrdenie objednávok

Naše cenové ponuky sú nezáväzné, pokiaľ nie sú písomne potvrdené (vrátane e-mailu). Bez písomného potvrdenia nevzniká žiadna zmluva. Zaslanie faktúry po objednávke sa považuje za písomné potvrdenie objednávky. V prípade dodávky bez predchádzajúceho potvrdenia sa za potvrdenie považuje naša faktúra.

2. Rozsah objednávky

Vyhradzujeme si právo na drobné technické alebo formálne úpravy, pokiaľ tým nie je podstatne ovplyvnená funkčnosť, použiteľnosť a hodnota výrobku. Ak je takáto zmena pre kupujúceho neprimeraná, môže od zmluvy odstúpiť. Ďalšie nároky sú vylúčené.

3. Technické údaje

Technické špecifikácie uvedené v našich ponukách, katalógoch a ilustráciách slúžia ako orientačné hodnoty, pokiaľ nie sú výslovne potvrdené ako záväzné. Pre naše dodávky je rozhodujúce dodržiavanie bezpečnostných a certifikačných noriem krajiny výrobcu.

III. POVINNOSTI TÝKAJÚCE SA DODÁVKY

Naša dodávacia povinnosť závisí od včasného a riadneho dodania materiálov našimi vlastnými dodávateľmi. Môžeme odstúpiť od zmluvy bez zodpovednosti za škody, ak sa dodávka stane nemožnou v dôsledku vyššej moci, štrajkov, vládnych obmedzení, meškaní v doprave alebo iných udalostí, ktoré nemôžeme ovplyvniť.

IV. DODACIA LEHOTA A PRECHOD RIZIKA

Nenesieme zodpovednosť za oneskorenia dodávok spôsobené dopravnými problémami medzi výrobcom a dodávateľom. Dodávky sa realizujú podľa podmienok EXW (Ex Works). Riziko straty alebo poškodenia prechádza na kupujúceho v okamihu odovzdania tovaru dopravcovi.

V. NÉ CENY

1. Cenový základ

Ceny sú uvedené zo závodu a zahŕňajú balenie, ale nezahŕňajú DPH, clá, environmentálne poplatky a iné poplatky, pokiaľ nie je dohodnuté inak. Fixné ceny vyžadujú písomné potvrdenie.

2. Zmeny cien

Ceny sú uvádzané pre každú objednávku. Vyhradzuje si právo ceny upravovať bez predchádzajúceho upozornenia.

VI. PLATBOVÉ PODMIENKY

Pokiaľ nie je dohodnuté inak, platba musí byť uhradená vopred bankovým prevodom. Oneskorená platba a výhrada vlastníctva

V prípade oneskorenia platby je kupujúci povinný uhradiť úroky z omeškania vo výške základnej sadzby stanovenej centrálnou bankou krajiny, v ktorej je faktúra vystavená, zvýšenej o 3 %. Predávajúci nie je povinný plniť svoje záväzky, kým mu nebude fakturovaná suma pripísaná na jeho bankový účet, a zachováva si plné vlastníctvo k zariadeniu až do úplného uhradenia platby.

VII. ZÁRUKA NA VADY MATERIÁLU

1. Špecifikácia kvality

Kvalita a vlastnosti našich výrobkov sú definované v našich katalógoch a je možné ich overiť v našej predajni.

2. Povinnosť kontroly

Kupujúci je povinný tovar skontrolovať pri prevzatí a akékoľvek vady nám písomne oznámiť do 14 dní. Skryté vady je potrebné nahlásiť ihneď po ich zistení, najneskôr však do piatich dní od ich zistenia.

3. Vylúčenia zo záruky

V nasledujúcich prípadoch nie je možné uplatniť záručné nároky:

- Drobné odchýlky: Neznáme odchýlky od dohodnutých špecifikácií alebo nepodstatné obmedzenia použiteľnosti nepredstavujú vady.

- Bežné opotrebenie: Prirodzené opotrebenie dielov v dôsledku bežného používania je vylúčené zo záručného krytia.

- Nesprávna manipulácia: Poškodenia vzniknuté po prechode rizika v dôsledku nedbanlivého alebo nesprávneho používania, nedostatočnej údržby, usadenín vápna alebo vodného kameňa, nevhodných prevádzkových podmienok, nadmerného používania alebo používania s nevhodným spotrebným materiálom nie sú kryté zárukou.

- Nevhodné podmienky: Vady spôsobené chybnou inštaláciou, nevhodnými podmienkami na mieste inštalácie alebo nepriaznivými vonkajšími vplyvmi (chemické, elektrochemické, elektrické alebo environmentálne faktory) sú vylúčené.

- Úmyselné alebo vonkajšie poškodenie: Manipulácia, vandalizmus alebo iné mimozmluvné

vonkajšie vplyvy nie sú kryté zárukou.

- Neoprávnené úpravy alebo opravy: Akákoľvek záruka zaniká, ak kupujúci alebo tretie strany vykonajú úpravy, nastavenia alebo opravy bez nášho predchádzajúceho súhlasu alebo ak sú takéto práce vykonané nesprávne.

- Odstránenie identifikačných údajov výrobku: Reklamácie sú vylúčené v prípadoch, keď boli identifikačné údaje výrobku, ako sú sériové čísla, označenia CE alebo štítky s dátumom, odstránené, zmenené alebo sú nečitateľné.

- Spotrebné diely: Súčiastky, u ktorých sa predpokladá, že budú vyžadovať výmenu v dôsledku opotrebenia (napr. tesnenia, tesniace krúžky, poistky, žiarovky, batérie), nie sú zahrnuté v rozsahu záruky.

Kupujúci nesmie odmietnuť dodávku ani prevzatie tovaru z dôvodu drobných alebo nepodstatných väd.

4. **Záručné opatrenia**

Podľa nášho uváženia bude vadný tovar bezplatne opravený alebo vymenený. Kupujúci je zodpovedný za demontáž a opätovnú inštaláciu, ako aj za súvisiace náklady.

5. Záručná doba

Záručná doba na automaty (typ SN) a náhradné diely je obmedzená na 12 mesiacov, pričom ju možno na základe individuálnej dohody predĺžiť o ďalších 12 alebo 24 mesiacov.

6. **Príslušenstvo dodané kupujúcim**

Nezodpovedáme za vady zariadení alebo príslušenstva dodaného kupujúcim alebo tretími stranami.

7. **Vrátenie tovaru**

Vadný tovar musí byť buď vrátený na naše náklady, alebo sprístupnený na kontrolu v priestoroch kupujúceho.

VIII. OBMEDZENIE ZODPOVEDNOSTI

Všetky ďalšie nároky na náhradu škody, bez ohľadu na právny základ, sú vylúčené, pokiaľ nie sú spôsobené úmyselným protiprávnym konaním alebo hrubou nedbanlivosťou.

Prípady chybnéj dodávky sa inak riadia ustanoveniami maďarského občianskeho zákonníka (so zvláštnym zreteľom na skutočnosť, že naša spoločnosť je primárne povinná dodávku napraviť, zatiaľ čo kupujúci je povinný takúto chybu bezodkladne nahlásiť našej spoločnosti). Naša spoločnosť preberá zodpovednosť iba za škody vzniknuté z príčin, ktoré jej možno pripísať a ktoré boli preukázané, a to do maximálnej výšky zmluvnej sumy (objednávka a jej potvrdenie, v prípade ich chýbania suma uvedená na faktúre).

IX. UKONČENIE ZMLUVY

Zmluva medzi zmluvnými stranami je uzatvorená na dobu určitú, a to až do splnenia služby/protiplnenia uvedeného v objednávke a jej prijatia. Zmluvné strany môžu zmluvu kedykoľvek písomnou dohodou zmeniť alebo vypovedať.

Naša spoločnosť týmto informuje klienta, že plnenie začne bezprostredne po prijatí objednávky, v súlade s termínom uvedeným v potvrdení.

Vzhľadom na pevne stanovenú dobu trvania zmluvy nie je možné zmluvu vypovedať jednostranne. Ktorákoľvek zo zmluvných strán môže zmluvu vypovedať len v prípade, ak druhá strana nesplní svoje zmluvné záväzky alebo inak podstatne poruší zmluvu.

X. VYUŽÍVANIE SUBDODÁVATEĽOV

Na poskytovanie svojich služieb môže naša spoločnosť zapojiť subdodávateľov.

Poskytovaná služba môže zahŕňať sprostredkovateľské služby. Takéto sprostredkovateľské služby budú uvedené na konečnej faktúre.

XI. P INFORMÁCIE O PRODUKTOCH

Popisy produktov v katalógoch, brožúrach alebo reklamách nepredstavujú záruky spoločnosti, pokiaľ nie sú výslovne potvrdené písomne.

XII. RÔZNE

1. Právo na odstúpenie od zmluvy

Kupujúci môže odstúpiť od zmluvy len v prípadoch, keď sme zodpovední za porušenie povinností.

2. Ochrana osobných údajov

Osobné údaje budú spracovávané a uchovávané v súlade s platnými zákonmi o ochrane osobných údajov.

3. Jazyk

Táto anglická verzia je poskytnutá iba pre pohodlie. Rozhodujúca je pôvodná právna verzia.

XIII. ROZHODNÉ PRÁVO A PRÍSLUŠNOSŤ

1. Miesto plnenia:

Maďarsko.

2. Príslušnosť:

Výhradným miestom jurisdikcie pre všetky spory je Budapešť.

3. Príslušné právo:

Platí výlučne maďarské právo. Dohovor OSN o zmluvách o medzinárodnom predaji tovaru (CISG) sa neuplatňuje.

XIV. SÚLAD S NORMOU IWEEE C

Spoločnosť QuVend Ltd. ako dovozca zariadení do Európskej únie (Maďarsko) sa riadne zaregistruje u príslušného orgánu a splní všetky povinnosti súvisiace s WEEE v Maďarsku, vrátane úhrady príslušných poplatkov, v súlade so smernicou 2012/19/EÚ a jej vnútroštátnou transpozíciou. V prípade akéhokoľvek následného cezhraničného dodania takéhoto zariadenia na území Európskej únie nesie kupujúci ako prvý subjekt, ktorý zariadenie uvádza na trh v príslušnom členskom štáte, výhradnú zodpovednosť za zabezpečenie súladu so všetkými povinnosťami týkajúcimi sa WEEE v danej jurisdikcii, vrátane, ale nie výlučne, registrácie, podávania správ a úhrady poplatkov v súlade s platnými vnútroštátnymi zákonmi a predpismi.

